

FM Stereo FM/AM Receiver

Manual de instrucciones

***STR-DA1000ES
STR-DB790***

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar incendios, no bloquee la ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. No coloque velas encendidas sobre el aparato.

Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no coloque recipientes con líquidos, como jarrones sobre el aparato.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.



No tire las pilas con la basura normal de la casa, sino deshágase de ellas correctamente como basura química.

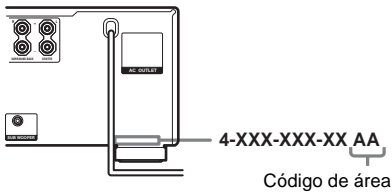
Acerca de este manual

- Las instrucciones de este manual son para los modelos STR-DA1000ES y STR-DB790. Compruebe el número de su modelo observando la esquina inferior derecha del panel frontal. En este manual, STR-DA1000ES se utiliza para fines de ilustración a menos que se indique otra cosa. Cualquier diferencia en la operación se indicará claramente en el texto, por ejemplo, “STR-DA1000ES solamente”.
- En las instrucciones de este manual se describen los controles del receptor. Usted también podrá utilizar los controles del mando a distancia suministrado si poseen nombres iguales o similares a los del receptor. Con respecto a los detalles sobre cómo utilizar el mando a distancia:
 - STR-DA1000ES:
RM-LG112
 - STR-DB790:
RM-PP412

Consulte el manual de instrucciones separado suministrado con el mando a distancia.

Acerca de los códigos de área

El código de área del receptor que ha adquirido está indicado en la parte inferior del panel posterior (consulte la ilustración siguiente).



Cualquier diferencia en la operación, de acuerdo con el código de área, se indicará claramente en el texto, por ejemplo, “Modelos del código de área AA solamente”.

Este sistema incorpora Dolby* Digital y Pro Logic Surround, y el sistema DTS** Digital Surround System.

* Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic”, y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

** “DTS”, “DTS-ES Digital Surround”, y “Neo:6” son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.

Índice

Preparativos

- 1: Comprobación de la conexión de sus componentes 6
 - 1a: Conexión de componentes con tomas de salida de audio digital..... 8
 - 1b: Conexión de componentes con tomas de salida multicanal 11
 - 1c: Conexión de componentes con tomas de audio analógico solamente..... 13
- 2: Conexión de las antenas..... 15
- 3: Conexión de altavoces 16
- 4: Conexión del cable de alimentación de CA..... 20
- 5: Configuración de los altavoces 21
- 6: Ajuste de los niveles y el equilibrio entre los altavoces..... 24
 - TEST TONE

Operación del amplificador

- Selección de componentes 25
- Escucha de sonido multicanal 25
 - MULTI CH IN
- Escucha de la radio de FM/AM 26
- Almacenamiento automático de emisoras de FM..... 27
 - AUTOBETICAL
(Modelos para los códigos de área CEL y CEK solamente)
- Memorización de emisoras de radiodifusión 28
- Utilización del sistema de datos radiofónicos (RDS)..... 29
(Modelos para los códigos de área CEL y CEK solamente)
- Cambio de la visualización 30
- Acerca de las indicaciones del visualizador..... 31

Disfrute de sonido perimétrico

- Utilización de los altavoces delanteros solamente..... 33

- Disfrute de sonido de mayor fidelidad..... 34
 - AUTO FORMAT DIRECT
- Selección de un campo acústico 35
- Selección del modo de decodificación de sonido perimétrico trasero..... 37
 - SURR BACK DECODING

Ajustes avanzados

- Cambio del modo de entrada de audio para componentes digitales 39
 - INPUT MODE
- Personalización de los campos acústicos 39
- Ajuste del ecualizador 41
- Ajustes avanzados 41

Otras operaciones

- Asignación de nombres a emisoras memorizadas y entradas 46
- Utilización del cronodesconector..... 47
- Selección del sistema de altavoces 47
- Grabación 48
- CONTROL A1II Sistema de control 49

Información adicional

- Precauciones 51
- Solución de problemas 52
- Especificaciones 54
- Lista de ubicación de teclas y páginas de referencia..... 58
- Índice alfabético contraportada

1: Comprobación de la conexión de sus componentes

Los pasos 1a a 1c, que comienzan en la página 8, describen la forma de conectar sus componentes a este receptor. Antes de comenzar, consulte “Componentes que pueden conectarse” más abajo para ver las páginas en las que se describe cómo conectar cada componente.

Después de haber conectado todos sus componentes, vaya a “2: Conexión de las antenas” (página 15).

Componentes que pueden conectarse

Componente a conectarse	Página
Reproductor de discos DVD	
Con salida de audio digital ^{a)}	8–9
Con salida de audio multicanal ^{b)}	11–12
Con salida de audio analógico solamente ^{c)}	8–9
Monitor de televisión	
Con entrada de vídeo de componentes ^{d)}	9 o 12
Con entrada de vídeo S o vídeo compuesto solamente	14
Sintonizador de recepción vía satélite	
Con salida de audio digital ^{a)}	8–9
Con salida de audio analógico solamente ^{c)}	8–9
Reproductor de discos CD/Super Audio CD	
Con salida de audio multicanal ^{b)}	11
Con salida de audio analógico solamente ^{c)}	13
Platina de discos MD/casetes	
Con salida de audio digital ^{a)}	10
Con salida de audio analógico solamente ^{c)}	13
Giradiscos analógico	13
Decodificador multicanal	11
Videograbadora, videocámara, máquina de videojuegos, etc.	14

^{a)} Modelo con toma DIGITAL OPTICAL OUTPUT o DIGITAL COAXIAL OUTPUT, etc.

^{b)} Modelo con tomas MULTI CH OUTPUT, etc. Esta conexión se utiliza para dar salida a las señales de audio decodificadas mediante el decodificador multicanal interno del componente a través de este receptor.

^{c)} Modelo equipado solamente con tomas AUDIO OUT L/R, etc.

^{d)} Modelo con tomas de entrada de vídeo de componentes (Y, B-Y, R-Y).

Cables requeridos

En los diagramas de conexión de las páginas siguientes se supone que se utilizan los cables conectores opcionales siguientes (**A** a **H**) (no suministrados).

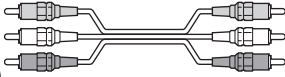
A Cable de audio

Blanca (canal izquierdo)
Roja (canal derecho)



B Cable de audiovídeo

Amarilla (vídeo)
Blanca (canal izquierdo/
audio)
Roja (canal derecho/audio)



C Cable de vídeo

Amarilla



D Cable de vídeo S



E Cable digital óptico



F Cable digital coaxial



G Cable de audio monoaural

Negra

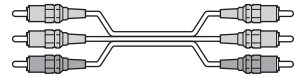


Sugerencia

El cable de audio **A** puede separarse en dos cables de audio monoaurales **G**.

H Cable de vídeo de componentes

Verde
Azul
Roja



Notas

- Antes de realizar cualquier conexión, desconecte la alimentación de todos los componentes.
- Cerciérese de realizar conexiones seguras para evitar zumbido y ruido.
- Cuando conecte un cable de audio/vídeo, cerciérese de hacer coincidir las clavijas codificadas en color con las tomas apropiadas de los componentes: amarilla (vídeo) a amarilla; blanca (canal izquierdo, audio) a blanca; y roja (canal derecho, audio) a roja.
- Antes de conectar cables digitales ópticos, inserte las clavijas en forma recta hasta que chasqueen en su lugar.
- No doble ni ate los cables digitales ópticos.

Si posee componentes Sony con tomas CONTROL A1II

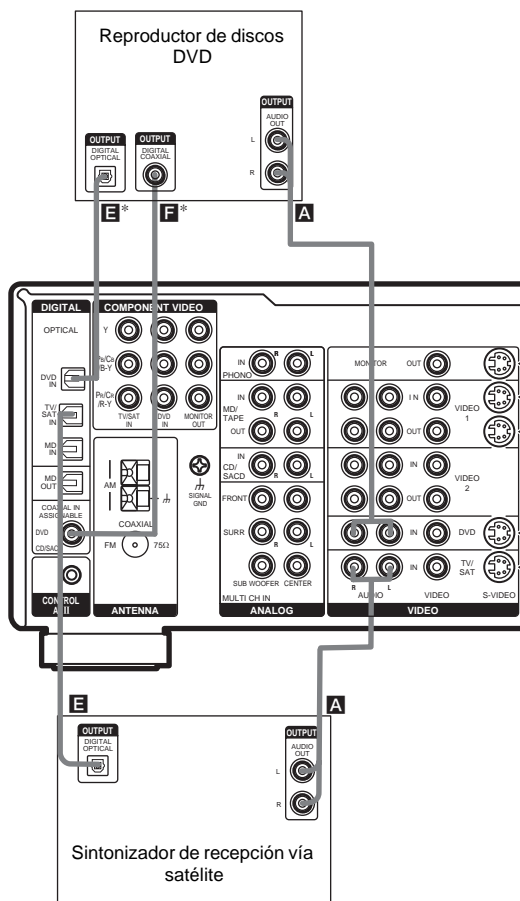
Consulte “CONTROL A1II Sistema decontrol” de la página 49.

1a: Conexión de componentes con tomas de salida de audio digital

Conexión de un reproductor de discos DVD, televisor, o sintonizador de recepción vía satélite

Con respecto a los detalles sobre los cables requeridos (**A**–**H**), consulte la página 7.

1 Conecte las tomas de audio.



* Conecte a la toma COAXIAL IN ASSIGNABLE DVD CD/SACD u OPTICAL DVD IN. Le recomendamos que realice las conexiones a la toma COAXIAL IN ASSIGNABLE DVD CD/SACD.

Nota

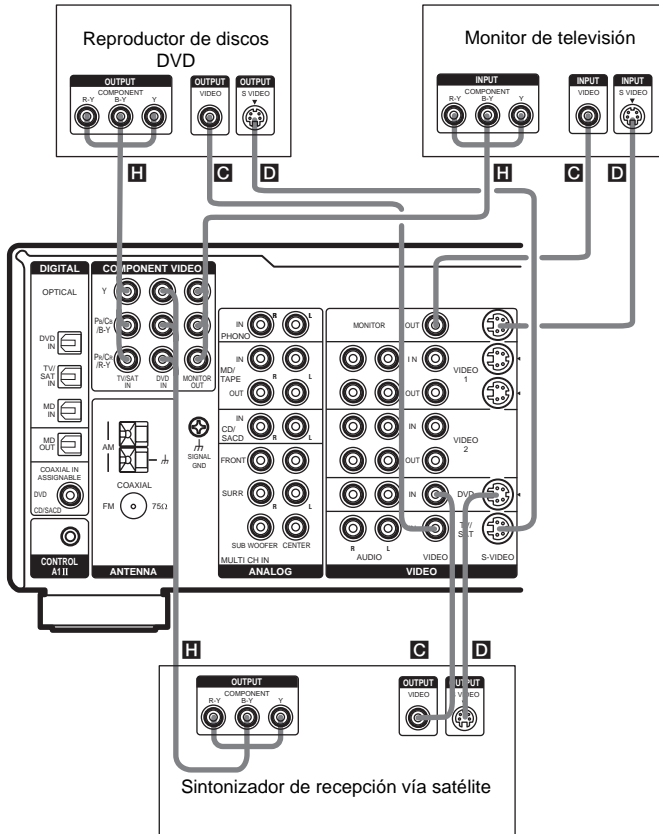
Usted podrá escuchar el sonido de su televisor conectando las tomas de salida de audio del mismo a las tomas TV/SAT AUDIO IN del receptor. En este caso, no conecte las tomas de salida de vídeo del televisor a la toma TV/SAT VIDEO IN del receptor.

2 Conecte las tomas de vídeo.

En la ilustración siguiente se muestra cómo conectar un televisor o un sintonizador de recepción vía satélite y un reproductor de discos DVD tomas de salida COMPONENT VIDEO (Y, B-Y, R-Y). La conexión de un televisor con entrada de vídeo de componentes le permitirá disfrutar de vídeo de mayor calidad.

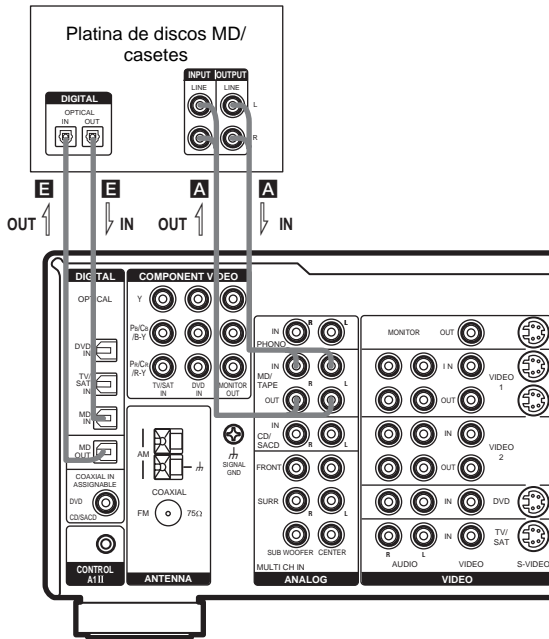
Nota

En este receptor, las señales de vídeo de componentes no pueden convertirse en señales de vídeo S ni en señales de vídeo estándar (ni viceversa).



Conexión de una platina de discos MD/casetes

Con respecto a los detalles sobre los cables requeridos (**A-H**), consulte la página 7.



Sugerencia

Todas las tomas de audio digital son compatibles con las frecuencias de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, y 96 kHz.

Nota

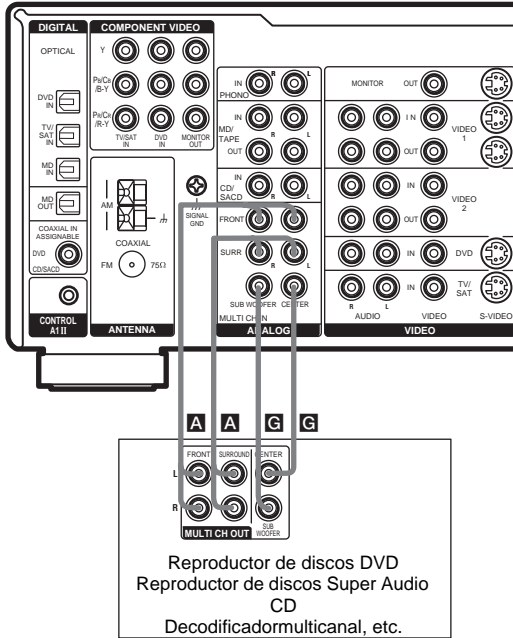
Usted no podrá realizar grabaciones digitales de señales perimétricas multicanales digitales.

1b: Conexión de componentes con tomas de salida multicanal

1 Conecte las tomas de audio.

Si su reproductor de discos DVD o Super Audio CD está equipado con tomas de salida multicanal, conéctelo a las tomas MULTI CH IN de este receptor para disfrutar de sonido multicanal. Por otra parte, las tomas de entrada multicanal podrán utilizarse para conectar un decodificador multicanal externo.

Con respecto a los detalles sobre los cables requeridos (**A-H**), consulte la página 7.



Sugerencia

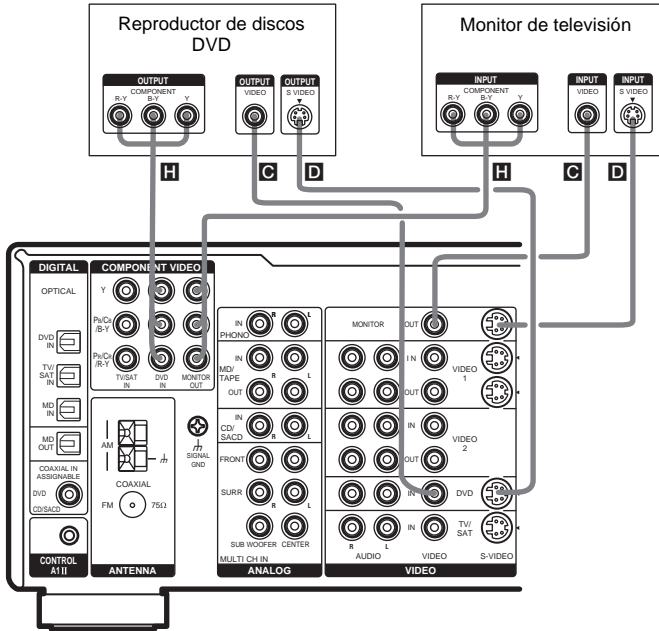
Esta conexión también le permitirá disfrutar de software con audio multicanal grabado en formatos que no sean Dolby Digital ni DTS.

2 Conecte las tomas de vídeo.

En la ilustración siguiente se muestra cómo conectar un reproductor de discos DVD con tomas de salida COMPONENT VIDEO (Y, B-Y, R-Y). La conexión de un televisor con entrada de vídeo de componentes le permitirá disfrutar de vídeo de mayor calidad.

Nota

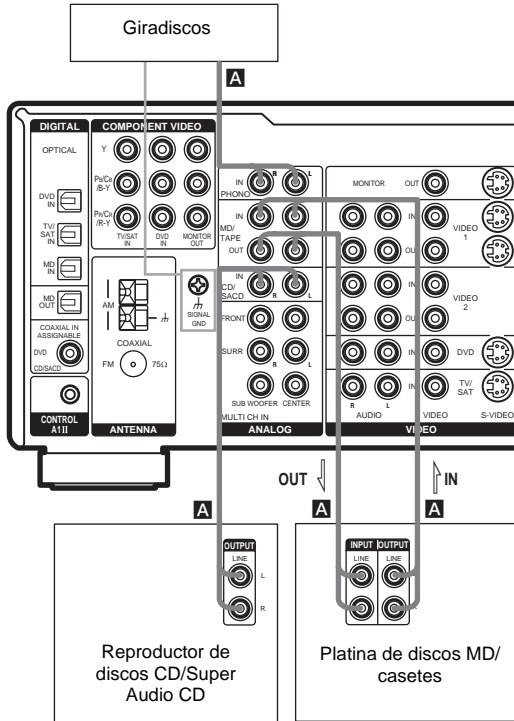
En este receptor, las señales de vídeo de componentes no pueden convertirse en señales de vídeo S ni en señales de vídeo estándar (ni viceversa).



1c: Conexión de componentes con tomas de audio analógico solamente

Conexión de componentes de audio

Con respecto a los detalles sobre los cables requeridos (A-H), consulte la página 7.

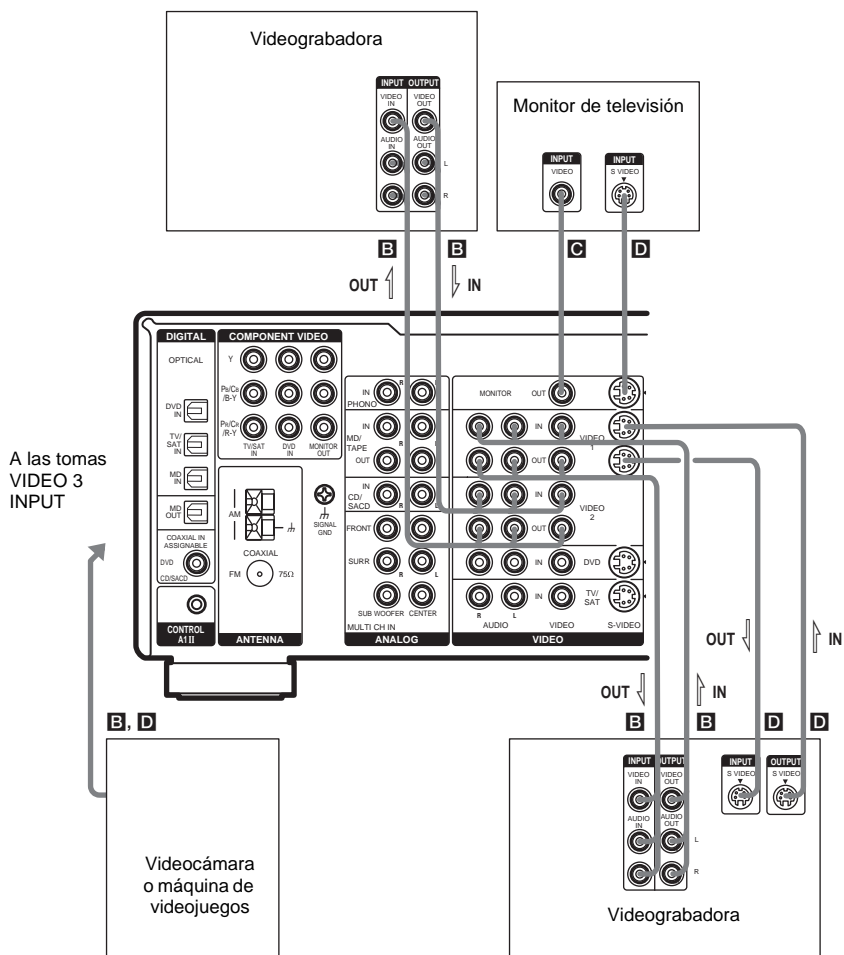


Nota

Si su giradiscos posee conductor de puesta a masa, conéctelo al terminal \perp SIGNAL GND.

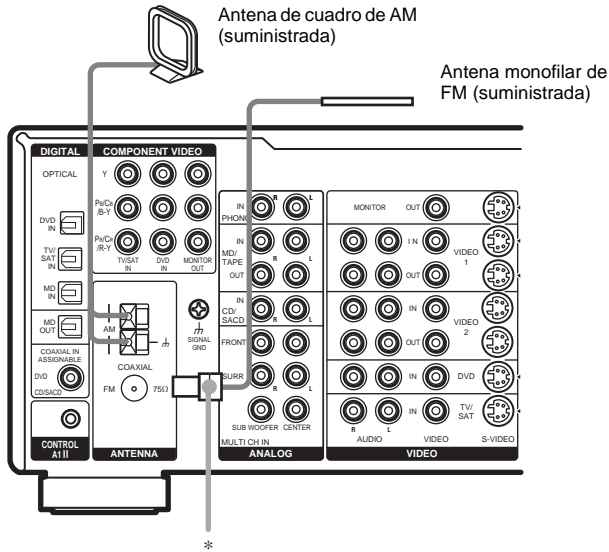
Conexión de componentes de vídeo

Si conecta su televisor a las tomas MONITOR, podrá contemplar vídeo procedente de la entrada seleccionada (página 25). Con respecto a los detalles sobre los cables requeridos (A-H), consulte la página 7.



2: Conexión de las antenas

Conecte la antena de cuadro de AM y la antena monofilar de FM suministradas.



* La forma del conector varía dependiendo del código de área.

Notas

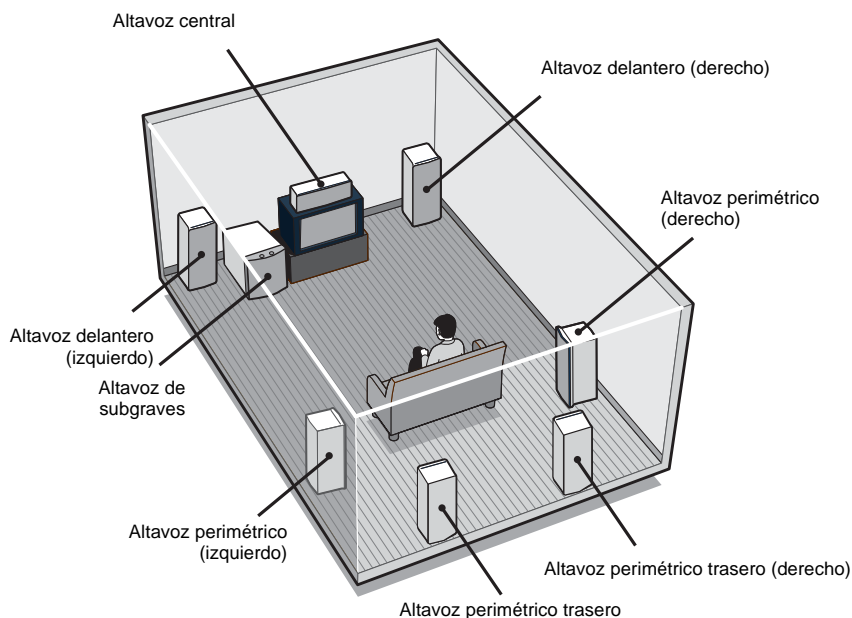
- Para evitar la captación de ruido, mantenga la antena de cuadro de AM alejada del receptor y de otros componentes.
- Cerciórese de extender completamente la antena monofilar de FM.
- Después de haber conectado la antena monofilar de FM, manténgala lo más horizontalmente posible.
- No utilice el terminal h SIGNAL GND para poner a tierra el receptor.

3: Conexión de altavoces

Conecte sus altavoces al receptor. Este receptor le permitirá utilizar un sistema de 7,1 canales (STR-DA1000ES) o 6,1 canales (STR-DB790).

Para disfrutar plenamente de sonido perimétrico multicanal como en una sala de cine necesitará cinco altavoces (dos delanteros, uno central, y dos perimétricos) y un altavoz de subgraves (5,1 canales). Usted podrá disfrutar de reproducción de alta fidelidad de software de discos grabados en formato Surround EX si conecta un altavoz perimétrico trasero adicional (6,1 canales) o dos altavoces perimétricos traseros (7,1 canales, STR-DA1000ES solamente) (consulte “Selección del modo de decodificación de sonido perimétrico trasero” de la página 37).

Ejemplo de configuración de un sistema de 7,1 canales



Sugerencias

- Cuando conecte un sistema de altavoces de 6,1 canales, coloque el altavoz perimétrico trasero detrás de la posición de escucha.
- Como el altavoz de subgraves no emite señales direccionales, podrá colocarlo donde desee.

Impedancia de los altavoces

Para disfrutar del mejor sonido perimétrico multicanal posible, conecte altavoces de una impedancia nominal de 8 o más ohmios a los terminales FRONT, CENTER, SURROUND, y SURROUND BACK, y ponga el selector IMPEDANCE SELECTOR en “8Ω”. Si no está seguro de la impedancia de los altavoces, consulte el manual de instrucciones suministrado con los mismos. (Esta información normalmente está indicada en la parte posterior de los altavoces.)

También podrá conectar altavoces con una impedancia nominal entre 4 y 8 ohmios a cualquiera o a todos los terminales de altavoces. Sin embargo, cerciórese de ajustar el selector IMPEDANCE

SELECTOR a “4Ω” si ha conectado aunque solamente sea un altavoz con una impedancia nominal comprendida entre 4 y 8 ohmios.

Nota

Antes de ajustar el selector IMPEDANCE SELECTOR, cerciórese de desconectar la alimentación.

Cables requeridos

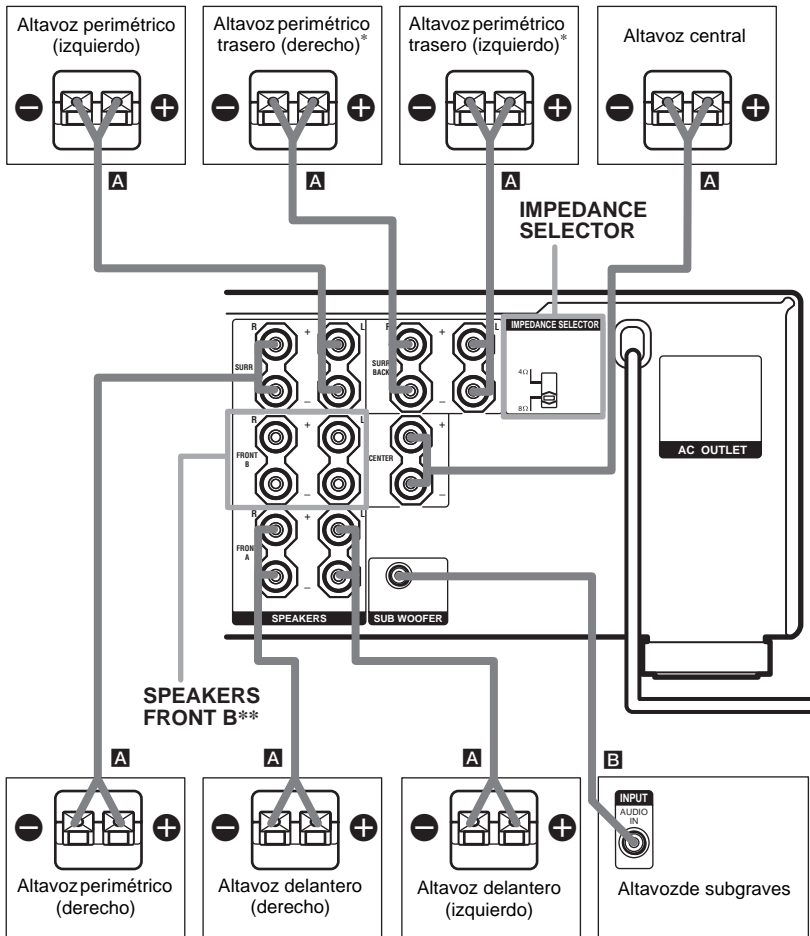
A Cables de altavoces (no suministrados)



B Cable de audio monoaural (no suministrado)

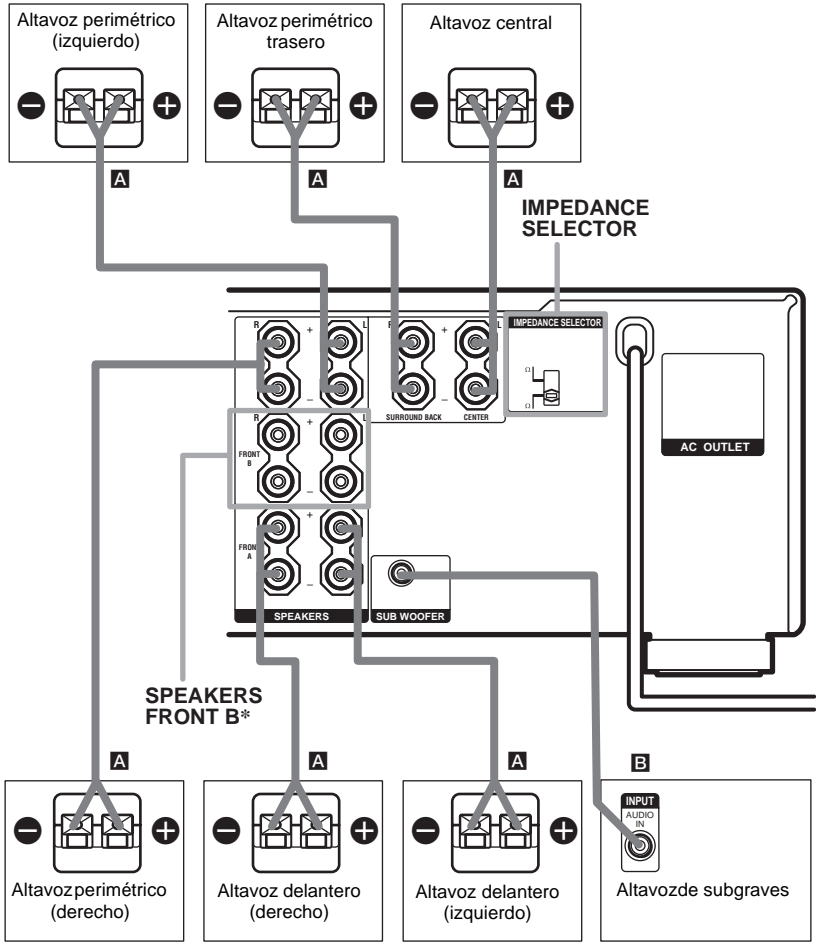


STR-DA1000ES



* Usted podrá elegir los altavoces delanteros que desee utilizar con el selector SPEAKERS. Con respecto a los detalles, consulte “Selección del sistema de altavoces” (página 47).

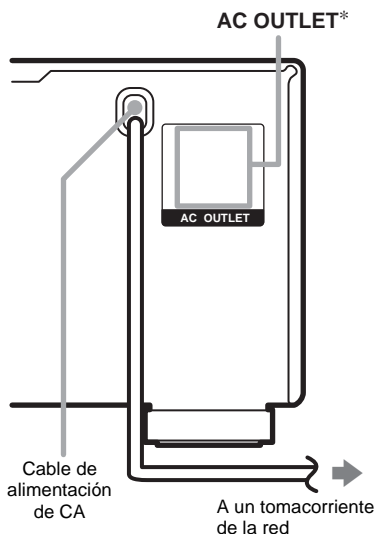
** Si desea conectar un solo altavoz perimétrico trasero, hágalo al terminal SPEAKERS SURR BACK L.



* Usted podrá elegir los altavoces delanteros que desee utilizar con el selector SPEAKERS. Con respecto a los detalles, consulte "Selección del sistema de altavoces" (página 47).

4: Conexión del cable de alimentación de CA

Conecte el cable de alimentación a un tomacorriente de la red.



* Modelos para los códigos de área U, CA, SP, TW solamente.

La configuración, la forma, y el número de tomacorrientes de CA variarán de acuerdo con el modelo y el código de área.

Notas

- El (los) tomacorriente(s) AC OUTLET de la parte posterior del receptor es (son) conmutable(s), lo que significa que suministrará(n) alimentación al (a los) componente(s) conectado(s) cuando se conecte la alimentación del receptor.
- Cerciñese de que el consumo total del (de los) componente(s) conectado(s) al (a los) tomacorriente(s) AC OUTLET del receptor no sobrepase el vataje indicado en el panel posterior. No conecte electrodomésticos de gran vataje como planchas eléctricas, ventiladores, ni televisores a este (estos) tomacorriente(s). Esto podría provocar un mal funcionamiento.

Realización de las operaciones de configuración inicial

Antes de utilizar el receptor por primera vez, inicialécelo realizando el procedimiento siguiente.

Este procedimiento también podrá utilizarse para devolver los ajustes que usted haya realizado a los predeterminados en la fábrica.

1 Presione I/⏻ para desconectar la alimentación del receptor.

2 Mantenga presionada I/⏻ durante 5 segundos.


En el visualizador aparecerá "INITIAL".

Los ajustes siguientes se repondrán a los predeterminados en la fábrica.

- Todos los ajustes de los menús SP SETUP, LEVEL, EQ, CUSTOMIZE, y TUNER.
- El campo acústico memorizado para cada función y emisora memorizada.
- Todas las emisoras memorizadas.
- Todos los nombres de índice para funciones y emisoras memorizadas.

5: Configuración de los altavoces

Usted podrá utilizar el menú SP SETUP para ajustar el tamaño y la distancia de los altavoces conectados a este sistema.

- 1** Presione  para conectar la alimentación del receptor.
 - 2** Presione repetidamente MAIN MENU para seleccionar "SP SETUP".
 - 3** Gire MENU para seleccionar el elemento deseado del menú.
 - Para más información, consulte "Parámetros de configuración de los altavoces".
- Nota**
Algunos elementos del menú de configuración de los altavoces pueden aparecer sin resaltar en el visualizador. Esto significará que se han reajustado automáticamente debido a otros ajustes de los altavoces. Dependiendo de la configuración, es posible que no pueda ajustar ciertos altavoces.
- 4** Gire $-/+$ para seleccionar la el parámetro.
 - 5** Repita los pasos 3 y 4 hasta haber establecido todos los elementos siguientes.

Parámetros de configuración de los altavoces

Los ajustes iniciales están subrayados.

■ XXXX SET (Configuración fácil de los altavoces)

- EASY SET
Usted podrá configurar automáticamente sus altavoces seleccionando un patrón de altavoces predefinido (consulte la "Guía de configuración fácil" suministrada).
- NORM. SET
Seleccione para realizar manualmente los ajustes de cada altavoz.

■ SP PAT. XXX (Parámetros de configuración de los altavoces)

Cuando seleccione EASY SET, elija el patrón de configuración de los altavoces. Gire $-/+$ para seleccionar el patrón de configuración de los altavoces y después presione MEMORY/ ENTER para introducir su selección. Compruebe el patrón de sus altavoces utilizando la "Guía de configuración fácil" suministrada.

■ (SUB WOOFER) (Altavoz de subgraves)

- YES
Si ha conectado un altavoz de subgraves, seleccione "YES".
- NO
Si no ha conectado un altavoz de subgraves, seleccione "NO". Los altavoces delanteros se ajustarán automáticamente a "LARGE". Esto activará los circuitos de redirección de graves para dar salida a las señales LFE a través de otros altavoces.

■ (FRONT) (Altavoces delanteros)

- LARGE
Si ha conectado altavoces grandes, que reproducirán efectivamente las bajas frecuencias, seleccione "LARGE". Normalmente, seleccione "LARGE".
- SMALL
Si el sonido se oye distorsionado, o si nota la carencia de efectos perimétricos cuando utilice sonido perimétrico multicanal, seleccione "SMALL" para activar los circuitos de redirección de graves y dar salida a las frecuencias bajas de los canales delanteros a través del altavoz de subgraves. Cuando los altavoces delanteros estén ajustados a "SMALL", el central, los perimétricos, y perimétricos traseros se ajustarán también automáticamente a "SMALL" (a menos que se hayan ajustado previamente a "NO").

■ (CENTER) (Altavoz central)

- LARGE
Si ha conectado un altavoz grande, que reproducirá efectivamente las bajas frecuencias, seleccione "LARGE". Normalmente, seleccione "LARGE". Sin

embargo, si los altavoces delanteros están ajustados a “SMALL”, no podrá ajustar el altavoz central a “LARGE”.



- **SMALL**

Si el sonido se oye distorsionado, o si nota la carencia de efectos perimétricos cuando utilice sonido perimétrico multicanal, seleccione “SMALL” para activar los circuitos de redirección de graves y dar salida a las frecuencias bajas del canal central a través de los altavoces delanteros (si están ajustados a “LARGE”) o del altavoz de subgraves.

- **NO o MIX**

Si no ha conectado un altavoz central, seleccione “NO” o “MIX”. El sonido del canal central saldrá a través de los altavoces delanteros.

Cuando haya seleccionado “MIX”, el sonido del canal central saldrá a través de los altavoces delanteros mediante un proceso analógico (mezcla descendente) si dichos altavoces están ajustados a “LARGE”. Esto reproducirá mejor sonido que el proceso digital. Cuando haya seleccionado entrada multicanal, la mezcla descendente analógica se realizará aunque el ajuste sea “NO” o “MIX”.

-   **(SURROUND)**
(Altavoces perimétricos)

- **LARGE**

Si ha conectado altavoces grandes, que reproducirán efectivamente las bajas frecuencias, seleccione “LARGE”. Normalmente, seleccione “LARGE”. Sin embargo, si los altavoces delanteros están ajustados a “SMALL”, no podrá ajustar los altavoces perimétricos a “LARGE”.

- **SMALL**

Si el sonido se oye distorsionado, o si nota la carencia de efectos perimétricos cuando utilice sonido perimétrico multicanal, seleccione “SMALL” para activar los circuitos de redirección de graves y dar salida a las frecuencias bajas del canal perimétrico a través del altavoz de subgraves u otros altavoces “LARGE”.

- **NO**

Si no ha conectado altavoces perimétricos, seleccione “NO”.

-  **(SURREAR)**
(Altavoces perimétricos traseros)

- **STR-DA1000ES**

- **DUAL**

Si ha conectado dos altavoces perimétricos traseros, seleccione “DUAL”. El sonido saldrá a través de un máximo de 7,1 canales.

- **SINGLE**

Si ha conectado solamente un altavoz perimétrico trasero, seleccione “SINGLE”. El sonido saldrá a través de un máximo de 6,1 canales.

- **NO**

Si no ha conectado altavoces perimétricos, seleccione “NO”.

- **STR-DB790**

- **YES**

Si ha conectado un altavoz perimétrico trasero, seleccione “YES”.



- **NO**

Si no ha conectado altavoz perimétrico trasero, seleccione “NO”.

- **Sugerencia**

Los ajustes “LARGE” y “SMALL” para cada altavoz determinan si el procesador de sonido interno cortará o no la señal de graves de tal canal. Cuando se corten los graves de un canal, los circuitos de redirección de graves enviarán las bajas frecuencias correspondientes al altavoz de subgraves o a otros altavoces “LARGE”. Sin embargo, lo mejor es no cortarlos, a ser posible. Por lo tanto, aunque utilice altavoces pequeños, podrá ajustarlos a “LARGE” si desea dar salida a las frecuencias bajas a través de tales altavoces. Por otra parte, si está utilizando un altavoz grande, pero prefiere que no salgan frecuencias bajas a través del mismo, ajústelo a “SMALL”.

Si el nivel global del sonido es inferior al deseado, ajuste todos los altavoces a “LARGE”. Si no hay suficientes graves, podrá utilizar el equalizador para reforzar los niveles de los graves. Con respecto al ajuste del equalizador, consulte la página 41.

-   **DIST. X.X m**
(Distancia de los altavoces delanteros)

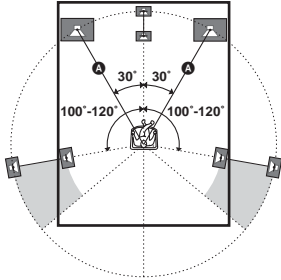
Ajuste inicial: 3.0 m (10 ft)

Le permitirá ajustar la distancia desde su posición de escucha hasta los altavoces delanteros (A). Usted

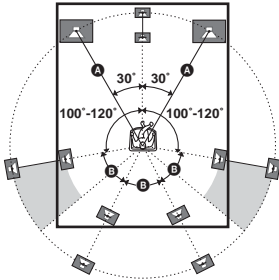
podrá ajustar de 1,0 a 7,0 metros (3 a 23 pies) en pasos de 0,1 metros (1 pie).

Si ambos altavoces delanteros no están colocados a igual distancia de la posición de escucha, ajuste la distancia al altavoz más cercano.

Cuando coloque un solo altavoz perimétrico trasero



Cuando coloque dos altavoces perimétricos traseros (El ángulo **B** deberá ser igual)



■ **DIST. X.X m** (Distancia del altavoz central)

Ajuste inicial: 3.0 m (10 ft)

Le permitirá ajustar la distancia desde su posición de escucha hasta el altavoz central. Usted podrá ajustar de 1,0 a 7,0 metros (3 a 23 pies) en pasos de 0,1 metros (1 pie).

■ **DIST. X.X m** (Distancia de los altavoces perimétricos)

Ajuste inicial: 3.0 m (10 ft)

Le permitirá ajustar la distancia desde su posición de escucha hasta los altavoces perimétricos. Usted podrá ajustar de 1,0 a 7,0 metros (3 a 23 pies) en pasos de 0,1 metros (1 pie).

Si ambos altavoces perimétricos no están colocados a igual distancia de su posición de escucha, ajuste la distancia al altavoz más cercano.

■ **DIST. X.X m** (Distancia de los altavoces perimétricos traseros)

Ajuste inicial: 3.0 m (10 ft)

Le permitirá ajustar la distancia desde su posición de escucha hasta los altavoces perimétricos traseros. Usted podrá ajustar de 1,0 a 7,0 metros (3 a 23 pies) en pasos de 0,1 metros (1 pie).

Si ha conectado dos altavoces perimétricos traseros, y no están a igual distancia de su posición de escucha (STR-DA1000ES solamente), ajuste la distancia al altavoz más cercano.

Sugerencia

El receptor le permitirá introducir la distancia de los altavoces en términos de distancia. Sin embargo, no será posible ajustar el altavoz central a una distancia mayor que la de los altavoces delanteros. Además, el altavoz central no podrá ajustarse a 1,5 metros (5 pies) más cerca que los altavoces delanteros.

De igual forma, los altavoces perimétricos y los altavoces traseros perimétricos no podrán estar a más distancia de la posición de escucha que los altavoces delanteros. Y no podrán estar más de 4,5 metros (15 pies) más cerca.

Esto se debe a que la ubicación incorrecta de los altavoces no permite el disfrute de sonido perimétrico. Tenga en cuenta que el ajuste de la distancia del altavoz más cerca que la de la ubicación física del mismo causará un retardo en la salida del sonido de tal altavoz. En otras palabras, el altavoz sonará como si estuviese bastante alejado.

Por ejemplo, el ajuste de la distancia del altavoz central a una distancia de 1–2 metros (3–6 pies) más cerca que la ubicación física del mismo creará una sensación bastante real de encontrarse “dentro” de la pantalla. Si no puede obtener un efecto perimétrico satisfactorio debido a que los altavoces perimétricos se encuentren demasiado cerca, el ajuste de la distancia a más cerca (corta) que la real creará un escenario acústico más grande.

El ajuste de estos parámetros escuchando el sonido resultará a menudo en sonido perimétrico mejor. ¡Pruébelo!

Para configuraciones avanzadas de los altavoces

Utilice el menú CUSTOMIZE y ajuste “MENU” a “MENU EXP.”. Esto permitirá configuraciones avanzadas, incluyendo el ajuste de las alturas de los altavoces perimétricos. Con respecto a los detalles sobre “MENU”, consulte la página 41. Con respecto a cómo ajustar los elementos, consulte la página 42.

6: Ajuste de los niveles y el equilibrio entre los altavoces

— TEST TONE

Ajuste los niveles de los altavoces y el equilibrio entre los mismos escuchando el tono de prueba desde su posición de escucha. Para la operación, utilice el mando a distancia.

Sugerencia

El receptor utiliza un tono de prueba con una frecuencia centrada en 800 Hz.

1 Presione I/⏻ del mando a distancia para conectar la alimentación del receptor.

2 Presione TEST TONE del mando a distancia.

En el visualizador aparecerá “T.TONE”, y el tono de prueba saldrá secuencialmente a través de cada altavoz.

3 Ajuste el nivel de los altavoces y el equilibrio entre los mismos utilizando el menú LEVEL de forma que el nivel del tono de prueba suene igual a través de cada altavoz.

Con respecto a los detalles sobre los ajustes del menú LEVEL, consulte la página 39.

Sugerencias

- Para ajustar el nivel de todos los altavoces a la vez, presione MASTER VOL +/- del mando a distancia o gire MASTER VOLUME -/+ del receptor.
- Usted también podrá utilizar -/+ del receptor para el ajuste.

4 Vuelva a presionar TEST TONE después del ajuste.

El tono de prueba se desactivará.

Para dar salida al tono de prueba solamente a través de un altavoz específico

Ajuste “T.TONE” a “FIX” en el menú LEVEL (página 39). El tono de prueba saldrá solamente a través del altavoz seleccionado.

Para un ajuste más preciso

Usted podrá dar salida al tono de prueba o la fuente de sonido a través de dos altavoces adyacentes para ajustar su equilibrio y nivel. Ajuste “MENU” a “MENU EXP.” en el menú CUSTOMIZE (página 41). Después seleccione los dos altavoces que desee ajustar utilizando “P.NOISE” o “P.AUDIO” del menú LEVEL (página 44).

Nota

El tono de prueba no podrá utilizarse cuando esté utilizándose la función ANALOG DIRECT o MULTICH IN.

Operación del amplificador

Selección de componentes

1 Gire INPUT SELECTOR para seleccionar la entrada.

La entrada seleccionada aparecerá en el visualizador.

Para seleccionar la	Visualización
Videograbadora	VIDEO 1 o VIDEO 2
Videocámara o máquina de videojuegos	VIDEO 3
Reproductor de discos DVD	DVD
Sintonizador de recepción vía satélite	TV/SAT
Platina de discos MD o casetes	MD/TAPE
Reproductor de discos CD o Super Audio CD	CD/SACD
Sintonizador-incorporado (FM)	Tuner (FM)
Sintonizador-incorporado (AM)	Tuner (AM)
Giradiscos	PHONO

2 Conecte la alimentación del componente e inicie la reproducción.

3 Gire MASTER VOLUME $-/+$ para ajustar el volumen.

Para silenciar el sonido

Presione MUTE del mando a distancia.

Notas sobre la utilización de auriculares

- Cuando conecte unos auriculares, solamente podrá seleccionar los campos acústicos siguientes (página 33).
 - HEADPHONE (2CH)
 - HEADPHONE THEATER
- Cuando haya conectado auriculares y utilice la función MULTI CH IN (consulte “Escucha de sonido multicanal”), el sonido de todos los canales puede no salir dependiendo de la configuración de dichos altavoces.

Escucha de sonido multicanal

— MULTI CH IN

Usted podrá seleccionar directamente el sonido desde los componentes conectados a las tomas MULTI CH IN. Esta función le permitirá disfrutar de entradas analógicas de gran calidad como la de discos DVD o Super Audio CD. Consulte también “D.PWR.” (página 42). Cuando utilice esta entrada, no se activarán los efectos perimétricos.

STR-DA1000ES

Mueva la tecla de desplazamiento fácil del mando a distancia para seleccionar “MULTI CH”, y después presione la tecla para introducir la selección.

STR-DB790

Presione MULTI CH del mando a distancia.

Cuando no haya conectado un altavoz central o de subgraves

Si ha ajustado el altavoz central a “NO” o “MIX”, o ha ajustado el altavoz de subgraves a “NO” en el menú SP SETUP (página 21), y activa la función MULTI CH IN, el sonido analógico del altavoz central o del altavoz de subgraves saldrá a través de los altavoces delanteros, izquierdo y derecho.

Escucha de la radio de FM/AM

Usted podrá escuchar emisiones de FM y AM a través del sintonizador incorporado. Antes de la operación, cerciórese de haber conectado las antenas de FM y AM al receptor (consulte la página 15).

Sugerencia

La escala de sintonía para la sintonía directa diferirá dependiendo del modelo.

Modelo	FM	AM
STR-DA1000ES	100 kHz	10 kHz*
STR-DB790	50 kHz	9 kHz

* El intervalo de sintonía de AM podrá cambiarse (consulte la página 56).

Sintonía automática

1 Gire **INPUT SELECTOR** para seleccionar la **FM** o **AM**.

2 Presione **TUNING +** o **TUNING -**.

Presione **TUNING +** para explorar desde frecuencias bajas a altas; presione **TUNING -** para explorar desde frecuencias altas a bajas.

El receptor dejará de explorar cuando reciba una emisora.

Sintonía directa

Introduzca directamente la frecuencia de la emisora utilizando las teclas numéricas del mando a distancia.

Con respecto a los detalles sobre el mando a distancia suministrado, consulte el manual de instrucciones suministrado con el mismo.

1 **STR-DA1000ES:**
Mueva la tecla de desplazamiento fácil del mando a distancia para seleccionar “**TUNER**”, y después presione repetidamente la tecla para seleccionar **FM** o **AM**.

STR-DB790:

Presione repetidamente **TUNER** del mando a distancia para seleccionar **FM** o **AM**.

Usted también podrá utilizar **INPUT SELECTOR** del receptor.

2 Presione **ALT**, y después **D.TUNING** del mando a distancia.

3 Presione las teclas numéricas del mando a distancia para introducir la frecuencia.

Ejemplo 1: FM 102,50 MHz

① → ② → ⑤ → ①

Ejemplo 2: AM 1.350 kHz

(Usted no necesitará introducir el último “0” cuando el intervalo de sintonía esté ajustado a 10 kHz.)

① → ③ → ⑤ → ①

Si ha sintonizado una emisora de AM, oriente la antena de cuadro de AM hasta obtener la óptima recepción.

Si no puede sintonizar una emisora y el número introducido parpadea

Compruebe si ha introducido la frecuencia correcta. Si no es correcta, repita el paso 3. Si el número introducido continúa parpadeando, la frecuencia no estará utilizándose en su área.

Almacenamiento automático de emisoras de FM

— AUTOBETICAL

(Modelos para los códigos de área CEL y CEK solamente)

Esta función le permitirá almacenar hasta 30 emisoras de FM y FM del sistema de datos radiofónicos (RDS) por orden alfabético sin redundancia. Además, solamente se almacenarán las emisoras de señal más clara. Si desea almacenar emisoras de FM o AM, una tras otra, consulte “Memorización de emisoras de radiodifusión”.

- 1 Presione I/⏏ para desconectar la alimentación del receptor.**
- 2 Mantenga presionada MEMORY/ENTER y presione I/⏏ para volver a conectar la alimentación del receptor.**

En el visualizador aparecerá “AUTOBETICAL SELECT”, y el receptor explorará todas las emisoras de FM y FM RDS del área de radiodifusión.

Para las emisoras de RDS, el sintonizador comprobará en primer lugar las emisoras que estén transmitiendo el mismo programa, y después almacenará la que tenga la señal más clara. Las emisoras de RDS seleccionadas se ordenarán alfabéticamente por su nombre de servicio de programa, y después se les asignará un código de memorización de 2 caracteres. Para más detalles sobre RDS, consulte la página 29.

A las emisoras de FM normales se les asignarán códigos de memorización de 2 caracteres y se almacenarán después de las emisoras de RDS.

Al finalizar, en el visualizador aparecerá momentáneamente “FINISH” y el receptor volverá a la operación normal.

Notas

- No presione ninguna tecla del receptor ni del mando a distancia durante la operación Autobetical, excepto I/⏏.

- Si se traslada a otra zona, repita este procedimiento para almacenar las emisoras de la nueva zona.
- Con respecto a los detalles sobre la sintonía de las emisoras almacenadas, consulte “Sintonía de emisoras memorizadas”.
- Si mueve la antena después de haber almacenado emisoras con este procedimiento, los ajustes almacenados pueden perder su validez. Cuando suceda esto, repita este procedimiento para volver a almacenar las emisoras.

Memorización de emisoras de radiodifusión

Usted podrá memorizar hasta 30 emisoras de FM o AM. Después podrá sintonizar fácilmente las emisoras que escuche más a menudo.

Memorización de emisoras de radiodifusión

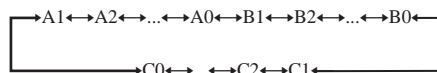
- 1** Gire INPUT SELECTOR para seleccionar la FM o AM.
- 2** Sintonice la emisora que desee memorizar utilizando la sintonía automática (página 26) o la sintonía directa (página 26).
- 3** Presione MEMORY/ENTER.
En el visualizador aparecerá “MEMORY” durante algunos segundos. Realice los pasos 4 y 5 antes de que desaparezca la visualización.
- 4** Presione PRESET TUNING + o PRESET TUNING – para seleccionar un número de memorización.
Si desea cambiar la página de memoria, presione SHIFT del mando a distancia. Si “MEMORY” desaparece antes de haber seleccionado el número de memorización, comience de nuevo desde el paso 3.
- 5** Vuelva a presionar MEMORY/ENTER.
La emisora se almacenará en el número de memorización seleccionado.
Si “MEMORY” desaparece antes de haber presionado MEMORY/ENTER, comience de nuevo desde el paso 3.
- 6** Repita los pasos 2 a 5 para memorizar otra emisora.

Sintonía de emisoras memorizadas

- 1** Gire INPUT SELECTOR para seleccionar la FM o AM.

- 2** Presione repetidamente PRESET TUNING + o PRESET TUNING – para seleccionar la emisora memorizada deseada.

Cada vez que presione la tecla, podrá seleccionar las emisoras memorizadas de la forma siguiente:



Utilización del mando a distancia

- 1** STR-DA1000ES:
Mueva la tecla de desplazamiento fácil para seleccionar “TUNER”, y después presione repetidamente la tecla para seleccionar FM o AM.
STR-DB790:
Presione repetidamente TUNER para seleccionar FM o AM.
- 2** Presione repetidamente D.SKIP/CH/ PRESET +/- para seleccionar la emisora deseada.

Para seleccionar directamente una emisora memorizada

Presione las teclas numéricas del mando a distancia.

Se sintonizará la emisora memorizada en el número seleccionado de la página de memoria actual. Para cambiar la página de memoria, presione SHIFT del mando a distancia.

Utilización del sistema de datos radiofónicos (RDS)

(Modelos para los códigos de área CEL y CEK solamente)

Este receptor le permitirá utilizar también el sistema de datos radiofónicos (RDS), que permite a las emisoras de radiodifusión transmitir información adicional junto con la señal normal del programa. Usted también podrá hacer que se visualice información de RDS.

Recepción de emisiones RDS

Simplemente seleccione una emisora de la banda de FM utilizando la sintonía directa (página 26), la sintonía automática (página 26), o la sintonía memorizada (página 28).

Cuando sintonice una emisora que proporcione servicios RDS, se encenderá el indicador RDS y en el visualizador aparecerá el nombre del servicio del programa.

Nota

RDS puede no trabajar apropiadamente si la emisora sintonizada no está transmitiendo adecuadamente la señal RDS o si la intensidad de la señal es débil.

Visualización de información de RDS

Durante la recepción de una emisora RDS, presione **DISPLAY**.

Cada vez que presione la tecla, la información de RDS del visualizador cambiará cíclicamente de la forma siguiente.

PS (Nombre de servicio del programa) o nombre de la emisora memorizada^{a)} → frecuencia^{b)} → PTY Indicación de (Tipo de programa)^{c)} → RT Indicación de (Radiotexto)^{d)} → CT Indicación de (Hora actual) (en el sistema de 24 horas) → Campo acústico actualmente aplicado → Nivel de volumen

^{a)} Esta información solamente aparecerá cuando se reciba PS o cuando la emisora memorizada esté indexada.

^{b)} Esta información también aparecerá para emisoras que no sean de FM RDS .

- ^{c)} Tipo de programa que está radiodifundiéndose (consulte la página 29).
- ^{d)} Mensajes de texto transmitidos por una emisora RDS.

Notas

- Si hay un anuncio de emergencia de las autoridades gubernamentales, en el visualizador parpadeará "ALARM".
- Si una emisora no proporciona un servicio RDS particular, en el visualizador aparecerá "NO XX" (p. ej., "NO CT").
- Cuando una emisora transmita datos de radiotexto, éstos se visualizarán con la misma velocidad con la que fueron transmitidos por dicha emisora. Cualquier cambio en esta velocidad se reflejará en la velocidad de visualización de los datos.

Descripción de los tipos de programas

Indicación del tipo de programa	Descripción
NEWS	Programas de noticias
AFFAIRS	Programas sobre tópicos que amplían las noticias actuales
INFO	Programas que ofrecen información sobre una amplia gama de temas, incluyendo asuntos para consumidores y consejos médicos
SPORT	Programas sobre deportes
EDUCATE	Programas educativos, como conocimientos prácticos y consejos
DRAMA	Radionovelas y seriales radiofónicos
CULTURE	Programas sobre cultura nacional o regional, como idiomas y asuntos sociales
SCIENCE	Programas sobre ciencias naturales y tecnología
VARIED	Otros tipos de programas tales como entrevistas con personajes célebres, concursos, y comedias
POP M	Programas de música popular
ROCK M	Programas de música rock
EASY M	Escucha fácil
LIGHT M	Música instrumental, vocal, y coral

Indicación del tipo de programa	Descripción
CLASSICS	Interpretaciones de grandes orquestas, música de cámara, ópera, etc.
OTHER M	Música que no encaja en ninguna de las categorías anteriores, tales como Rita & Bajos y Regale
WEATHER	Información sobre el tiempo atmosférico
FINANCE	Informes sobre acciones, comercio, etc.
CHILDREN	Programas para niños
SOCIAL	Programas sobre la gente y las cosas que les afectan
RELIGION	Programas sobre asuntos de religión
PHONE IN	Programas en los que el público en general expresa su opinión por teléfono o en un debate público
TRAVEL	Programas sobre viajes. No para anuncios que se localicen mediante TP/TA.
LEISURE	Programas sobre actividades recreativas tales como jardinería, pesca, cocina, etc.
JAZZ	Programas de jazz
COUNTRY	Programas de música Country
NATION M	Programas sobre música popular del país o la región
OLDIES	Programas sobre música del ayer
FOLK M	Programas sobre música folclórica
DOCUMENT	Reportajes sobre investigación
NONE	Cualquier programa no definido anteriormente

Cambio de la visualización

Cambio de la información del visualizador

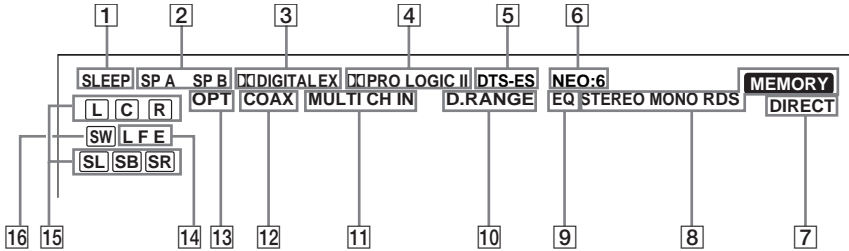
Usted podrá comprobar el campo acústico etc. cambiando la información del visualizador.

Presione repetidamente DISPLAY.

Cada vez que presione DISPLAY, la visualización cambiará de la forma siguiente.
Nombre de índice* → Nombre de entrada → Nombre de campo acústico → Nivel de volumen

* El nombre de índice solamente aparecerá cuando haya asignado uno a la entrada o a la emisora memorizada (página 46). El nombre de índice no aparecerá cuando haya introducido solamente espacios en blanco, o cuando sea igual que el nombre de la entrada.

Acerca de las indicaciones del visualizador



- 1 SLEEP:** Se encenderá cuando se active el cronodesconector.
- 2 SPA/SPB:** Se encenderá de acuerdo con el sistema de altavoces que esté utilizando (A o B). Se apagará cuando desactive la salida de los altavoces o conecte unos auriculares.
- 3 DIGITAL (EX):** Se encenderá cuando el receptor esté decodificando señales grabadas en el formato Dolby Digital.
- 4 PRO LOGIC (II):** Se encenderá cuando la unidad aplique el proceso Pro Logic a señales de 2 canales a fin de dar salida a las señales de los canales central y perimétricos. Este indicador también se encenderá cuando active el decodificador de películas/música Pro Logic II. Sin embargo, este indicador no se encenderá si los altavoces central y perimétricos están ajustados a “NO”.
- 5 DTS (-ES):** Se encenderá cuando entren señales DTS.
- 6 NEO:6:** Se encenderá cuando active el modo de decodificación de películas/música DTS Neo:6.
- 7 DIRECT:** Se encenderá cuando active la función ANALOG DIRECT.
- 8 Indicadores del sintonizador:** Se encenderán cuando utilice el receptor para sintonizar emisoras de radiodifusión, etc. Con respecto a las operaciones del sintonizador, consulte las páginas 26–29.
- 9 EQ:** Se encenderá cuando active la función del ecualizador.
- 10 D.RANGE:** Se encenderá cuando se active la compresión de la gama dinámica (página 44).
- 11 MULTI CH IN:** Se encenderá cuando ajuste el nivel del altavoz de subgraves multicanal.
- 12 COAX:** Se encenderá cuando la señal de la fuente sea digital y esté introduciéndose a través del terminal COAXIAL.
- 13 OPT:** Se encenderá cuando la señal de la fuente sea digital y esté introduciéndose a través del terminal OPTICAL.
- 14 LFE:** Se encenderá cuando el disco que esté reproduciéndose contenga canal de LFE (Efecto de baja frecuencia) y esté reproduciéndose la señal del canal LFE.
- 15 Indicadores de canales de reproducción:** Las letras (L, C, R, etc.) indican los canales que están reproduciéndose. Los cuadros alrededor de las letras variarán para mostrar cómo el sistema realiza la mezcla descendente del sonido de la fuente (basándose en los ajustes de los altavoces). L (Delantero izquierdo), R (Delantero derecho), C [Central (monoaural)], SL (Perimétrico izquierdo), SR (Perimétrico derecho), S[Perimétrico (monoaural o componentes de sonido perimétrico obtenidas mediante el proceso)], SB [Perimétrico trasero (componentes de sonido perimétrico trasero obtenidas mediante la decodificación de 6,1 canales)]

Ejemplo:

Formato de grabación (Delanteros/perimétricos): 3/2

Canales de salida: Altavoces perimétricos ausentes

Campo acústico: A.F.D. AUTO

L **C** **R**

SW

SL **SR**

- 16** SW: Se encenderá cuando la selección del altavoz de subgraves sea “YES” (página 21). Mientras este indicador esté encendido, el receptor dará salida a la señal LFE grabada en el disco o generará una señal de baja frecuencia para salida a través del altavoz de subgraves. Este indicador no se encenderá durante el modo 2CH STEREO.

Disfrute de sonido perimétrico

Utilización de los altavoces delanteros solamente

En este modo, el receptor dará salida al sonido a través de los altavoces delanteros izquierdo y derecho solamente. No habrá sonido a través del altavoz de subgraves.

Escucha de fuentes estéreo de 2 canales (2CH STEREO)

Las fuentes estéreo de 2 canales estándar no pasarán en absoluto por el proceso de campo acústico, y los formatos perimétricos multicanales se mezclarán con reducción a 2 canales.

Presione 2CH.

En el visualizador aparecerá “2CH ST.” y el receptor cambiará al modo 2CH STEREO.

Nota

En el modo 2CH STEREO no habrá salida a través del altavoz de subgraves. Para escuchar fuentes estéreo de 2 canales utilizando los altavoces delanteros izquierdo y derecho y un altavoz de subgraves, active el modo A.F.D.

Escucha de sonido analógico (ANALOG DIRECT)

Usted podrá cambiar el sonido de la función seleccionada a la entrada analógica de dos canales. Esta función le permitirá disfrutar de fuentes analógicas de gran calidad. Consulte también “D.PWR.” de la página 42.

Cuando utilice esta función, solamente podrá ajustar el volumen y el equilibrio entre los altavoces delanteros.

- 1** Gire INPUT SELECTOR para seleccionar la entrada que desee escuchar en sonido analógico.
- 2** Presione DIRECT del mando a distancia.

En el visualizador aparecerá “A.DIRECT” y saldrá sonido analógico.

Notas

- Esta función se cancelará cuando cambie el campo acústico (páginas 33–36).
- Cuando utilice esta función, no podrá usar la función de tono de prueba.

Disfrute de sonido de mayor fidelidad

— AUTO FORMAT DIRECT

El modo directo de formato automático (A.F.D.) le permitirá seleccionar el modo de decodificación que desee para su sonido.

Modo A.F.D. (Visualización)	Modo de decodificación
A.F.D. AUTO (A.F.D. AUTO)	Como esté codificado
PRO LOGIC (DOLBY PL)	Dolby Pro Logic
PRO LOGIC II MOVIE (PLII MOV)	Dolby Pro Logic II
PRO LOGIC II MUSIC (PLII MUS)	
Neo:6 Cinema (NEO6 CIN)	DTS Neo:6
Neo:6 Music (NEO6 MUS)	

Decodificación automática de la señal de audio de entrada

En este modo, el receptor detectará automáticamente el tipo de señal que esté entrando (Dolby Digital, DTS, estéreo de 2 canales estándar, etc.) y, si es necesario, realizará la decodificación apropiada. Este modo presentará el sonido tal cual fue grabado/codificado sin añadir ningún efecto perimétrico. Sin embargo, si no hay señales de baja frecuencia (Dolby Digital LFE, etc.) generará una señal de baja frecuencia para que salga a través del altavoz de subgraves.

Presione repetidamente A.F.D. para seleccionar “A.F.D. AUTO”.

El receptor detectará automáticamente el tipo de señal que esté introduciéndose y, si es necesario, realizará la decodificación apropiada.

Sugerencia

En la mayoría de los casos, A.F.D. AUTO proporciona la decodificación más apropiada. Usted podrá utilizar SURR BACKDECODING (página 37) para adaptar el flujo de entrada al modo que prefiera.

Disfrute de sonido estéreo en multicanal (modo de decodificación de 2 canales)

Este modo le permitirá especificar el tipo de decodificación para fuentes de audio de 2 canales. Este receptor puede reproducir sonido de 2 canales en 5 canales a través de Dolby Pro Logic II; 6 canales a través de DTS Neo:6 o 4 canales a través de Dolby Pro Logic. Sin embargo, las fuentes DTS 2CH no se decodificarán mediante DTS Neo:6; saldrán a través de 2 canales.

Presione repetidamente A.F.D. para seleccionar el modo de decodificación de 2 canales.

■ PRO LOGIC

Realiza la decodificación Dolby Pro Logic. La fuente grabada en 2 canales se decodificará en 4,1 canales.

■ PRO LOGIC II MOVIE

Realiza la decodificación de modo Dolby Pro Logic II Movie. Este ajuste es ideal para películas codificadas en Dolby Surround. Además, este modo puede reproducir sonido en 5,1 canales al contemplar vídeos de películas reduplicadas o antiguas.

■ PRO LOGIC II MUSIC

Realiza la decodificación de modo Dolby Pro Logic II Music. Este ajuste es ideal para fuentes etéreo normales como discos CD.

■ Neo:6 Cinema

Realiza la decodificación de modo DTS Neo:6 Cinema.

■ Neo:6 Music

Realiza la decodificación de modo DTS Neo:6 Music. Este ajuste es ideal para fuentes etéreo normales como discos CD.

Si ha conectado un altavoz de subgraves

Cuando la señal de audio sea estéreo de 2 canales, o si la señal de la fuente no incluye una señal LFE, el receptor generará una señal de baja frecuencia para que salga a través del altavoz de subgraves. Sin embargo, la señal de baja frecuencia no se generará cuando haya seleccionado “Neo:6 Cinema” o “Neo:6 Music”.

Selección de un campo acústico

Usted podrá sacar el máximo partido del sonido perimétrico seleccionando simplemente uno de los campos acústicos programados en el receptor. Estos campos acústicos traerán a su hogar el sonido excitante y potente de salas de cine y conciertos.

Selección de un campo acústico para películas

Presione repetidamente **MOVIE** para seleccionar el campo acústico que desee.

El campo acústico seleccionado aparecerá en el visualizador.

Campo acústico	Visualización
CINEMA STUDIO EX A DCS	C.ST.EX A
CINEMA STUDIO EX B DCS	C.ST.EX B
CINEMA STUDIO EX C DCS	C.ST.EX C
VIRTUAL MULTI DIMENSION DCS	V.M.DIM

Acerca de DCS (Sonido de cine digital)

Los campos acústicos con las marcas **DCS** utilizan la tecnología DCS.

DCS es el nombre del concepto de tecnología de sonido perimétrico para cine en el hogar desarrollada por Sony. DCS utiliza la tecnología DSP (Procesador de señal digital) para reproducir las características de sonido de un estudio de producción de cine de Hollywood. Cuando reproduzca en su hogar, DCS creará un efecto potente de sala de cine que imitará la artística combinación de sonido y acción como la concibió el director de cine.

■ C.ST.EX A (CINEMA STUDIO EX A) **DCS**

Reproduce las características de sonido del estudio de producción de cine "Cary Grant Theater" de Sony Pictures Entertainment. Éste es un modo estándar, excelente para contemplar prácticamente cualquier tipo de película.

■ C.ST.EX B (CINEMA STUDIO EX B) **DCS**

Reproduce las características de sonido del estudio de producción de cine "Kim Novak Theater" de Sony

Pictures Entertainment. Éste es un modo ideal para contemplar películas de ciencia ficción o de acción con gran cantidad de efectos acústicos.

■ C.ST.EX C (CINEMA STUDIO EX C) **DCS**

Reproduce las características de sonido de un escenario de orquestación de Sony Pictures Entertainment. Este modo es ideal para contemplar musicales o películas en las que la música de orquesta se encuentra en la pista de sonido.

■ V.M.DIM (VIRTUAL MULTI DIMENSION) **DCS**

Creará 5 juegos de altavoces virtuales a partir de un solo par de altavoces perimétricos reales.

Acerca de los modos CINEMA STUDIO EX

Los modos CINEMA STUDIO EX son adecuados para contemplar discos DVD con imágenes móviles (etc.), con efectos perimétricos multicanales. Usted podrá reproducir en su hogar las características de sonido de duplicación de Sony Pictures Entertainment.




Los modos CINEMA STUDIO EX se componen de los tres elementos siguientes.

- Dimensión múltiple virtual
Creará 5 juegos de altavoces virtuales a partir de un solo par de altavoces perimétricos reales.
- Adaptación a la profundidad de pantalla
Creará la sensación de que el sonido sale del interior de la pantalla como en las salas de cine.
- Reverberación de estudio de cine
Reproduce el tipo de reverberación que se encuentra en salas de cine.

Los modos CINEMA STUDIO EX integran simultáneamente estos tres elementos.

Sugerencia

Usted podrá identificar el formato de codificación del software de discos DVD, etc. observando el logotipo del paquete.

-  : Discos Dolby Digital
-  : Programas codificados con Dolby Surround
-  : Programas codificados con DTS Digital Surround

Notas

- Los efectos proporcionados por los altavoces virtuales pueden causar el aumento del ruido en la señal de reproducción.

- Cuando escuche con campos acústicos que empleen altavoces virtuales, podrá escuchar cualquier sonido saliendo directamente de los altavoces perimétricos.

Selección de un campo acústico para música

Presione repetidamente **MUSIC** para seleccionar el campo acústico que desee.

El campo acústico seleccionado aparecerá en el visualizador.

Campo acústico	Visualización
HALL	HALL
JAZZ CLUB	JAZZ
LIVE CONCERT	CONCERT

■ HALL

Reproduce la acústica de una sala de conciertos clásica.

■ JAZZ (JAZZ CLUB)

Reproduce la acústica de un club de jazz.

Club de baile.

■ CONCERT (LIVE CONCERT)

Reproduce la acústica de una sala de actuación en directo de 300 asientos.

Cuando haya conectado auriculares

Solamente podrá seleccionar los campos acústicos siguientes.

■ HEADPHONE (2CH)

Da salida al sonido en 2 canales (estéreo). Las fuentes estéreo de 2 canales estándar no pasarán en absoluto por el proceso de campo acústico, y los formatos perimétricos multicanales se mezclarán con reducción a 2 canales.

■ HEADPHONE THEATER **DCS**

Le permitirá experimentar un entorno semejante al de una sala de cine escuchando a través de unos auriculares.

Nota

Si conecta unos auriculares mientras esté activado un campo acústico, el sistema cambiará automáticamente a HEADPHONE (2CH) si están utilizando el campo acústico seleccionado con el botón 2CH o A.F.D., o a HEADPHONE THEATER si lo está utilizando con el botón MOVIE o MUSIC.

Para desactivar el efecto perimétrico

Presione 2CH o A.F.D.

Nota

Los campos acústicos no funcionarán para señales PCM de 96 kHz.

Selección del modo de decodificación de sonido perimétrico trasero

— *SURR BACK DECODING*

Esta función le permitirá seleccionar el modo de decodificación para las señales perimétricas traseras del flujo de entrada multicanal.

Decodificando la señal perimétrica trasera de software de discos DVD (etc.) grabada en formato Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete 6.1, etc., usted podrá disfrutar del sonido perimétrico concebido por los creadores de la película.

Presione repetidamente SURR BACK DECODING para seleccionar el modo de decodificación de las señales perimétricas traseras.

Con respecto a los detalles, consulte “Forma de seleccionar el modo de decodificación de señales perimétricas traseras” de la página 38.

Sugerencia

Usted podrá seleccionar el modo de decodificación de señales perimétricas traseras utilizando “SB XXXX” del menú CUSTOMIZE (página 42).

Nota

Usted solamente podrá seleccionar el modo perimétrico trasero cuando haya seleccionado el modo A.F.D.

Forma de seleccionar el modo de decodificación de señales perimétricas traseras

Usted podrá seleccionar el modo perimétrico trasero deseado de acuerdo con el flujo de entrada.

Cuando haya seleccionado “SB AUTO”

Cuando el flujo de entrada contenga el indicador de decodificación de 6,1 canales^{a)}, se aplicará el decodificador apropiado para decodificar la señal perimétrica trasera.

Flujo de entrada	Canal de salida	Decodificador de señal perimétrica trasera aplicado
Dolby Digital 5.1	5,1 ^{e)}	—
Dolby Digital EX ^{b)}	6,1 ^{e)}	Decodificador de matriz de acuerdo con Dolby Digital EX
DTS 5.1	5,1 ^{e)}	—
DTS-ES Matrix 6.1 ^{c)}	6,1 ^{e)}	Decodificador DTS Matriz
DTS-ES Discrete 6.1 ^{d)}	6,1 ^{e)}	Decodificador DTS Discrepe

Cuando haya seleccionado “SB MTRX”

Se aplicará Dolby Digital EX para decodificar la señal trasera perimétrica independientemente del indicador de decodificación de 6,1 canales^{a)} en el flujo de entrada. Este decodificador está de acuerdo con Dolby Digital EX y funciona de la misma forma que los decodificadores^{f)} utilizados en las salas de cine.

Flujo de entrada	Canal de salida	Decodificador de señal perimétrica trasera aplicado
Dolby Digital 5.1	6,1 ^{e)}	Decodificador de matriz de acuerdo con Dolby Digital EX
Dolby Digital EX ^{b)}	6,1 ^{e)}	Decodificador de matriz de acuerdo con Dolby Digital EX
DTS 5.1	6,1 ^{e)}	Decodificador de matriz de acuerdo con Dolby Digital EX
DTS-ES Matrix 6.1 ^{c)}	6,1 ^{e)}	Decodificador de matriz de acuerdo con Dolby Digital EX
DTS-ES Discrete 6.1 ^{d)}	6,1 ^{e)}	Decodificador de matriz de acuerdo con Dolby Digital EX

Cuando haya seleccionado “SB OFF”

La decodificación de señal perimétrica trasera no se realizará.

- a) El indicador de decodificación de 6,1 canales es la información grabada en software como en discos DVD.
- b) Disco DVD Dolby Digital que incluye un indicador Surround EX. La página Web de Dolby Corporation podrá ayudarle a distinguir las películas Surround EX.
- c) Software codificado con un indicador para señalar que posee señales Surround EX y de 5,1 canales.
- d) Software codificado con señales de 5,1 canales y un flujo de extensión diseñado para devolver tales señales a los 6,1 canales discretos. Las señales de 6,1 canales discretos son señales específicas de discos DVD que no se utilizan en salas de cine.
- e) Cuando haya conectado dos altavoces perimétricos traseros, la salida será de 7,1 canales (STR-DA1000ES solamente).
- f) Este decodificador podrá utilizarse para todos los formatos 6.1 (Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1).

Nota

En el modo Dolby Digital EX es posible que no haya salida a través de los altavoces perimétricos traseros. Algunos discos no poseen indicador Dolby Digital EX aunque en los paquetes tengan los logotipos Dolby Digital EX. En este caso, seleccione “SB MTRX”.

Cambio del modo de entrada de audio para componentes digitales

— INPUT MODE

Usted podrá cambiar el modo de entrada de audio para componentes que posean tomas de entrada de audio digital.

- 1 Gire INPUT SELECTOR para seleccionar la entrada.**
- 2 Presione repetidamente INPUT MODE para seleccionar el modo de entrada de audio.**

El modo de entrada de audio aparecerá en el visualizador.

Modos de entrada de audio

- **AUTO IN**
Dará prioridad a las señales de audio analógicas aplicadas a las tomas AUDIO IN (L/R) cuando no haya señales de audio digitales.
- **COAX IN**
Especifica las señales de audio digitales aplicadas a la toma de entrada DIGITAL COAXIAL.
- **OPT IN**
Especifica las señales de audio digitales aplicadas a las tomas de entrada DIGITAL OPTICAL.
- **ANALOG**
Especifica las señales de audio analógicas aplicadas a las tomas AUDIO IN (L/R).

Personalización de los campos acústicos

Ajustando el menú LEVEL podrá personalizar los campos acústicos para amoldarlos a su situación de escucha particular.

Nota sobre los elementos visualizados

Los elementos de configuración que usted podrá ajustar en cada menú variarán dependiendo del campo acústico. Ciertos parámetros de configuración pueden estar sin brillo en el visualizador. Esto significa que el parámetro seleccionado no está disponible o que está fijado a un valor invariable.

Ajuste del menú LEVEL

Usted podrá ajustar el equilibrio y el nivel de cada altavoz. Estos ajustes se aplicarán a todos los campos acústicos.

- 1 Inicie la reproducción de una fuente codificada con efectos perimétricos multicanales (disco DVD, etc.)**
- 2 Presione repetidamente MAIN MENU para seleccionar "LEVEL".**
- 3 Gire MENU para seleccionar el parámetro.**
Con respecto a los detalles, consulte "Parámetros del menú LEVEL" más adelante.
- 4 Escuchando el sonido, gire -/+ para ajustar el parámetro seleccionado.**
- 5 Repita los pasos 3 y 4 para ajustar los demás parámetros.**

Parámetros del menú LEVEL

■ T.TONE (Test Tone)

Ajuste inicial: OFF

Le permitirá dar salida a un tono de prueba secuencialmente a través de cada altavoz. Cuando haya ajustado a "AUTO", el tono de prueba saldrá automáticamente a través de cada altavoz. Cuando haya ajustado a "FIX", usted podrá seleccionar el altavoz a través del que desee que salga el tono de prueba.

■ **BAL. XXXX (Equilibrio entre los altavoces delanteros)**

Ajuste inicial: 0 (BALANCE)

Le permitirá ajustar el equilibrio entre los altavoces delanteros, izquierdo y derecho. Usted podrá ajustar en la gama de L (+1 a +16), 0, R (+1 a +16) en 33 pasos.

■ **CTR XXX.X dB (Nivel del altavoz central)**

■ **SUR.L. XXX.X dB (Nivel del altavoz perimétrico (izquierdo))**

■ **SUR.R. XXX.X dB (Nivel del altavoz perimétrico (derecho))**

■ **SB XXX.X dB (Nivel del altavoz perimétrico trasero)***

■ **SBL XXX.X dB (Nivel del altavoz perimétrico trasero (izquierdo))****

■ **SBR XXX.X dB (Nivel del altavoz perimétrico trasero (derecho))****

■ **S.W. XXX dB (Nivel del altavoz de subgraves)**

Ajuste inicial: 0 dB

Usted podrá ajustar de -20 dB a +10 dB en pasos de 0,5 dB.

■ **MULTI CH IN SW. XXX dB (Nivel del altavoz de subgraves multicanal)**

Ajuste inicial: 0 dB

Le permitirá aumentar +10 dB el nivel del canal del altavoz de subgraves MULTI CH IN. Este ajuste puede ser necesario cuando haya conectado un reproductor de discos DVD a las tomas MULTI CH IN. El nivel del altavoz de subgraves de reproductores de discos DVD será 10 dB menor que el de reproductores de discos Super Audio CD.

* Solamente cuando el altavoz perimétrico trasero esté ajustado a "SINGLE" (STR-DA1000ES) o "YES" (STR-DB790) en el menú SP SETUP.

** Solamente cuando el altavoz perimétrico trasero esté ajustado a "DUAL" en el menú SP SETUP (STR-DA1000ES solamente).

■ **EFCT. XXX (Nivel de efecto)**

Ajuste inicial: STD

Le permitirá ajustar el tamaño del efecto perimétrico.

Nota

Cuando seleccione uno de los campos acústicos siguientes, no saldrá sonido a través del altavoz de subgraves si todos los altavoces están ajustados a "LARGE" en el menú SP SETUP. Sin embargo, el sonido saldrá a través del altavoz de subgraves si la señal de entrada contiene señales LFE (Efecto de baja

frecuencia), o si los altavoces delanteros, central, o perimétricos están ajustados a "SMALL".

- HALL

- JAZZ CLUB

- LIVE CONCERT

Para los ajustes avanzados del menú LEVEL

Utilice el menú CUSTOMIZE y ajuste "MENU" a "MENU EXP." para poder realizar ajustes avanzados.

Con respecto a los detalles sobre "MENU", consulte la página 41. Con respecto a cómo ajustar los elementos, consulte la página 44.

Reposición de los campos acústicos a los ajustes iniciales

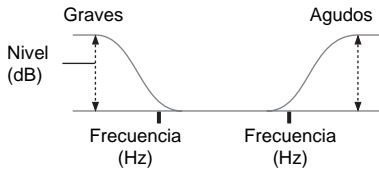
1 Presione I/⏻ para desconectar la alimentación.

2 Manteniendo presionada MUSIC, presione I/⏻.

En el visualizador aparecerá "S.F CLR." y todos los campos acústicos se repondrán a los ajustes iniciales.

Ajuste del ecualizador

Usted podrá ajustar la cualidad tonal (nivel de los graves y los agudos) de cada altavoz utilizando el menú EQ.



- 1** Inicie la reproducción de una fuente codificada con efectos perimétricos multicanales (disco DVD, etc.)
- 2** Presione repetidamente MAIN MENU para seleccionar "EQ".
- 3** Gire MENU para seleccionar el parámetro.
Con respecto a los detalles, consulte "Parámetros del menú EQ" más adelante.
- 4** Escuchando el sonido, gire +/- para ajustar el parámetro seleccionado.
- 5** Repita los pasos 3 y 4 para ajustar los demás parámetros.

Nota

Usted no podrá ajustar el ecualizador cuando el sistema esté decodificando señales PCM de 96 kHz, ni cuando se esté aplicando la decodificación DTS 96/24, DTS-ES Matrix, ni DTS Neo:6.

Parámetros del menú EQ

■ EQ

Ajuste inicial: OFF

Seleccione "ON" para activar el ecualizador.

■ **BASS XXX.X dB**
(Nivel de graves de los altavoces delanteros)

■ **TREB. XXX.X dB**
(Nivel de agudos de los altavoces delanteros)

Ajuste inicial: 0 dB

Usted podrá ajustar de -10 dB a +10 dB en pasos de 1 dB.

Ajustes avanzados

Utilización del menú CUSTOMIZE para ajustar el receptor

Usted podrá ajustar varios parámetros del receptor utilizando el menú CUSTOMIZE.

- 1** Presione repetidamente MAIN MENU para seleccionar "CUSTOM".
- 2** Gire MENU para seleccionar el parámetro.
Con respecto a los detalles, consulte "Parámetros del menú CUSTOMIZE" más adelante.
- 3** Gire +/- para ajustar el parámetro seleccionado.
- 4** Repita los pasos 2 y 3 para ajustar los demás parámetros.

Parámetros del menú CUSTOMIZE

El ajuste inicial está subrayado.

■ MENU (Ampliación de menú)

- MENU EXP.

Se visualizarán, y podrán ajustarse, los parámetros avanzados para SP SETUP y LEVEL.

Con respecto a los detalles sobre cada elemento de configuración, consulte las páginas 21 y 39, y las páginas siguientes.

- MENU STD

Los parámetros avanzados no se visualizarán.

■ 96 XXXX (Modo de decodificación DTS 96/24)

- 96 AUTO

Cuando se aplique una señal DTS 96/24, se reproducirá con frecuencias de muestreo de 96 kHz.

- 96 OFF

Aunque se aplique una señal DTS 96/24, se reproducirá con frecuencias de muestreo de 48 kHz.

Notas

- Este parámetro solamente será válido en el modo A.F.D. (página 34). En otros campos acústicos, este parámetro estará siempre ajustado a "96 OFF".
- La decodificación DTS 96/24 solamente será válida en el modo A.F.D. (página 34). Cuando ajuste el

sistema a otros campos acústicos, se utilizará la decodificación de 48 kHz.

- Incluso aunque se introduzca una señal DTS 96/24, se utilizará la decodificación estándar de 48 kHz si cualquiera de los altavoces está ajustado a "SMALL" o si el altavoz de subgraves está ajustado a "NO".

■ SB XXXX (Modo de decodificación de señales perimétricas traseras)

Usted podrá utilizar el menú CUSTOMIZE para ajustar el modo de decodificación de señales perimétricas traseras (página 37).

Con respecto a los detalles sobre cada modo de decodificación, consulte la página 38.

- SB AUTO
- SB MTRX
- SB OFF

Nota

Este parámetro solamente será válido en el modo A.F.D. (página 34).

■ S.F XXXX (Vínculo de campo acústico)

- S.F LINK

Le permitirá aplicar el último campo acústico seleccionado a una entrada cada vez que la seleccione. Por ejemplo, si selecciona HALL para la entrada CD/SACD, cambia a una entrada diferente, y vuelve a CD/SACD, se volverá a aplicar automáticamente HALL.

- S.F FIX

El vínculo de campo acústico no se activará.

■ DEC. XXXX (Prioridad de decodificación de entrada de audio digital)

Le permitirá especificar el modo de entrada para la señal digital aplicada a través de las tomas DIGITAL IN.

El ajuste inicial es "DEC. AUTO" para VIDEO 3 y TV/SAT, y "DEC. PCM" para DVD y MD/TAPE.

- DEC. AUTO

Cambiará automáticamente el modo de entrada entre DTS, Dolby Digital, o PCM.

- DEC. PCM

Las señales PCM tienen prioridad (para evitar la interrupción cuando se inicie la reproducción). Aunque se introduzcan otras señales, el sonido saldrá. Sin embargo, este receptor no podrá decodificar DTS-CD cuando esté ajustado a "DEC. PCM". Cuando haya ajustado a "DEC. AUTO", y el sonido precedente de las tomas de audio digital (para discos CD, etc.) se interrumpa, ajuste a "DEC. PCM".

■ D.PWR. XXXX (Administración de alimentación digital)

- D.PWR. OFF

Le permitirá desconectar automáticamente la alimentación de los circuitos digitales innecesarios utilizando la función ANALOG DIRECT o MULTI CH IN. Usted podrá disfrutar de sonido analógico de gran calidad sin la influencia de los circuitos digitales.

- D.PWR. ON

Le permitirá mantener los circuitos digitales alimentados. Seleccione esto si no desea el intervalo de tiempo que se produce con el ajuste "D.PWR. OFF".

■ PWR.S. XXX (CONTROL A1: Vínculo de alimentación)

- PWR.S. ON

La función de vínculo de alimentación no se activará, pero usted podrá reducir el consumo de energía del receptor durante el modo de espera.

- PWR.S. OFF

Le permitirá conectar automáticamente la alimentación del receptor cuando conecte la del componente conectado a través de cables CONTROL A1 (página 49).

■ COAX-XXX (Asignación de la entrada coaxial)

- DVD

Le permitirá asignar la toma de entrada COAXIAL a la entrada DVD.

- CD

Le permitirá asignar la toma de entrada COAXIAL a la entrada CD/SACD.

■ [DIMMER]

Le permitirá ajustar el brillo del visualizador.

■ NAME IN (Asignación de nombres a emisoras memorizadas y entradas)

Le permitirá asignar nombres a emisoras memorizadas y entradas seleccionadas con INPUT SELECTOR. Con respecto a los detalles, consulte "Asignación de nombres a emisoras memorizadas y entradas" de la página 46.

Parámetros avanzados del menú SP SETUP

Cuando haya ajustado "MENU" a "MENU EXP.", se visualizarán todos los parámetros siguientes, y podrá ajustarlos.

Con respecto a los ajustes del menú SP SETUP, consulte la página 21. Los ajustes iniciales están subrayados.

Todos los parámetros del menú SP SETUP

XXXX SET

SP PAT. XXX

SW (SUB WOOFER)

FL FR (FRONT)

CL (CENTER)

SL SR (SURROUND)

SB (SURR BACK)

FL FR DIST. X.X m (FRONT)*

CL DIST. X.X m (CENTER)*

SL SR DIST. X.X m (SURROUND)*

SB DIST. X.X m (SURR BACK)*

DISTANCE**

PL. XXXX**

HGT. XXXX**

SP > XXX Hz**

* La unidad predeterminada es “ft.” (pies) para STR-DA1000ES. La unidad predeterminada es “m” (meter) para STR-DB790.

** Solamente podrá ajustarse cuando “MENU” esté ajustado a “MENU EXP.”.

■ DISTANCE (Unidad de distancia)

Le permitirá seleccionar la unidad de medición para ajustar distancias.

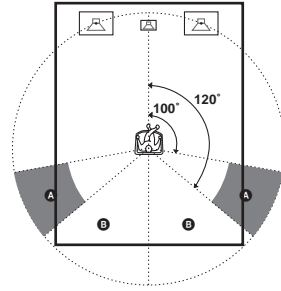
- ft. (unidad predeterminada para STR-DA1000ES)
La distancia se visualizará en pies.
- m (unidad predeterminada para STR-DB790)
La distancia se visualizará en metros.

■ PL. XXXX

(Posición de los altavoces perimétricos)*

Le permitirá especificar la ubicación de sus altavoces perimétricos para obtener los efectos perimétricos

apropiados en los modos Cinema Studio EX (página 35).



• SIDE

Seleccione la ubicación de sus altavoces perimétricos correspondiente a la sección **A**.

• BEHD

Seleccione la ubicación de sus altavoces perimétricos correspondiente a la sección **B**.

Sugerencia

La ubicación de los altavoces perimétricos ha sido diseñada específicamente para los modos Cinema Studio EX.

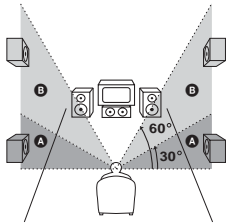
Para otros campos acústicos, la ubicación de los altavoces no es tan crítica. Tales campos acústicos fueron diseñados bajo la premisa de que los altavoces perimétricos tendrían que colocarse detrás de la posición de escucha, pero el resultado será bastante consistente incluso aunque los altavoces perimétricos se coloquen con un ángulo bastante más amplio. Sin embargo, si los altavoces se colocan orientados hacia el oyente desde la izquierda y la derecha de la posición de escucha, los efectos perimétricos serán poco claros a menos que se ajuste “SIDE”.

No obstante, cada entorno de escucha posee muchas variables, como reflexión en las paredes, y usted puede obtener mejores resultados utilizando “BEHD” si sus altavoces se encuentran a mayor altura que de la posición de escucha, incluso aunque no estén inmediatamente a la izquierda y la derecha.

Por lo tanto, aunque resulte en un ajuste contrario a la explicación ofrecida arriba, le recomendamos que reproduzca software codificado en formato perimétrico multicanal y seleccione el ajuste que ofrezca una buena sensación de espaciosidad, y que mejor forme un espacio cohesivo entre el sonido perimétrico procedente de los altavoces perimétricos y el procedente de los altavoces delanteros. Si no está seguro de qué sonido es el mejor, seleccione “BEHD” y después utilice el parámetro de distancia de los altavoces y los ajustes de nivel de los altavoces hasta obtener el equilibrio apropiado.

■ HGT. XXXX
(Altura de los altavoces perimétricos)*

Le permitirá especificar la altura de sus altavoces perimétricos para obtener los efectos perimétricos apropiados de los modos Cinema Studio EX (página 35).



• **LOW**

Seleccione la altura de sus altavoces perimétricos correspondiente a la sección **A**.

• **HIGH**

Seleccione la altura de sus altavoces perimétricos correspondiente a la sección **B**.

* Este elemento de configuración no estará disponible cuando el parámetro de los altavoces perimétricos esté ajustado a "NO".

■ SP > XXX Hz
(Frecuencia de cruce de los altavoces)

Ajuste inicial: 100 Hz

Le permitirá ajustar la frecuencia de cruce de los graves de los altavoces ajustados a "SMALL" en el menú SP SETUP. Usted podrá ajustar la frecuencia de cruce de los graves en tres pasos (60 Hz, 100 Hz, y 150 Hz).

Parámetros avanzados del menú LEVEL

Cuando haya ajustado "MENU" a "MENU EXP.", se visualizarán todos los parámetros siguientes, y podrá ajustarlos.

Con respecto a los ajustes del menú LEVEL, consulte la página 39. Los ajustes iniciales están subrayados.

Todos los parámetros del menú LEVEL

T.TONE
P.NOISE*
P.AUDIO*
BAL. XXXX
CTR XXX.X dB
SUR.L. XXX.X dB
SUR.R. XXX.X dB
SB XXX.X dB
SBL XXX.X dB**
SBR XXX.X dB**
S.W. XXX dB
***** S.W. XXX dB
***** MULT CH IN *****
***** D.RANGE* COMP.* *****
EFCT. XXX

* Solamente podrá ajustarse cuando "MENU" esté ajustado a "MENU EXP.".

** Solamente podrá ajustarse cuando los altavoces perimétricos traseros estén ajustados a "DUAL" (página 23) (STR-DA1000ES solamente).

■ P.NOISE (Ruido de fase)

Ajuste inicial: OFF

Le permitirá dar salida a un tono de prueba secuencialmente a través de dos altavoces adyacentes.

■ P.AUDIO (Audio de fase)

Ajuste inicial: OFF

Le permitirá dar salida al sonido de la fuente de 2 canales (en vez del tono de prueba) secuencialmente a través de altavoces adyacentes.

■ *** COMP. (Compresor de gama dinámica)**

Le permitirá comprimir la gama dinámica de la pista de sonido. Esto será muy útil para contemplar películas a bajo nivel bien entrada la noche.

• **OFF**

La gama dinámica no se comprimirá.

• **STD**

La gama dinámica se comprimirá en la forma concebida por el ingeniero de grabación.

• **MAX**

La gama dinámica se comprimirá dramáticamente.

Sugerencia

El compresor de gama dinámica le permitirá comprimir la gama dinámica de la pista de sonido basándose en la información sobre la gama dinámica incluida en la señal Dolby Digital. Le recomendamos

que utilice el ajuste “MAX”. Este ajuste comprimirá notablemente la gama dinámica y le permitirá contemplar películas bien entrada la noche a volúmenes bajos. A diferencia de los limitadores analógicos, los niveles están predeterminados y proporcionan una compresión muy natural.

Nota

La compresión de la gama dinámica solamente será posible con fuentes Dolby Digital.

Asignación de nombres a emisoras memorizadas y entradas

Usted podrá introducir un nombre de hasta 8 caracteres para emisoras memorizadas y entradas seleccionadas con INPUT SELECTOR, y hacer que aparezcan en el visualizador del receptor.

Para indexar una emisora memorizada

- 1** Gire INPUT SELECTOR para seleccionar FM o AM.
- 2** Sintonice la emisora memorizada para la que desee crear un nombre de índice (página 28).
- 3** Presione repetidamente MAIN MENU para seleccionar "TUNER".
- 4** Gire MENU para seleccionar "NAME IN".
- 5** Presione MEMORY/ENTER.
El cursor parpadeará y usted podrá seleccionar un carácter. Siga el procedimiento de "Para crear un nombre de índice".

Para indexar una entrada

- 1** Gire INPUT SELECTOR para seleccionar la entrada para la que desee crear un nombre de índice.
- 2** Presione repetidamente MAIN MENU para seleccionar "CUSTOM".
- 3** Gire MENU para seleccionar "NAME IN".
- 4** Presione MEMORY/ENTER.
El cursor parpadeará y usted podrá seleccionar un carácter. Siga el procedimiento de "Para crear un nombre de índice".

Para crear un nombre de índice

- 1** Utilice MENU y $-/+$ para crear un nombre de índice.

Gire $-/+$ seleccionar un carácter, y después gire MENU para mover el cursor hasta la posición siguiente.

Sugerencias

- Usted podrá seleccionar el tipo de caracteres de la forma siguiente girando $-/+$.
Letras (mayúsculas) → Números → Símbolos
- Para introducir un espacio en blanco, gire $-/+$ hasta que en el visualizador aparezca el espacio en blanco.
- Si comete un error, gire MENU hasta que parpadee el carácter que desee cambiar, y después gire $-/+$ para seleccionar el carácter correcto.

- 2** Presione MEMORY/ENTER.

El nombre introducido se registrará.

Nota (Modelos de los códigos de área CEL y CEK solamente)

Cuando asigne un nombre a una emisora RDS y la sintonice, en vez del nombre introducido aparecerá el nombre de servicio de programa (PS). (Usted no podrá cambiar el nombre de servicio de programa (PS). El nombre que haya introducido se rescribirá por el nombre de servicio de programa (PS).

Utilización del cronodesconector

Usted podrá programar el receptor para que su alimentación se desconecte automáticamente después del tiempo especificado utilizando el mando a distancia.

Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el mando a distancia.

Presione ALT, y después presione SLEEP del mando a distancia mientras la alimentación esté conectada.

Cada vez que presione SLEEP, la visualización cambiará de la forma siguiente:

2:00:00 → 1:30:00 → 1:00:00 → 0:30:00 → OFF

Mientras esté utilizando el cronodesconector, en el visualizador estará encendido "SLEEP".

Sugerencia

Para comprobar el tiempo restante hasta que se desconecte la alimentación, presione ALT, y después presione SLEEP del mando a distancia. El tiempo restante aparecerá en el visualizador.

Selección del sistema de altavoces

Usted podrá seleccionar el sistema de altavoces delanteros que desee utilizar.

Presione repetidamente SPEAKERS para seleccionar el sistema de altavoces delanteros que desee utilizar.

El sistema de altavoces seleccionado aparecerá en el visualizador. Para desactivar la salida e los altavoces, presione repetidamente SPEAKERS hasta que desaparezcan las indicaciones SP A y SP B.

Sistema de altavoces

- SP A
Altavoces conectados a los terminales FRONT SPEAKERS A.
- SP B
Altavoces conectados a los terminales FRONT SPEAKERS B.
- SP A SP B
Altavoces conectados a los terminales FRONT SPEAKERS A y B (conexión en paralelo). En este caso, cerciórese de conectar altavoces delanteros con una impedancia nominal de 8 ohmios o más, y ajuste el selector IMPEDANCE SELECTOR a "4Ω".

Grabación

Antes de comenzar, compruebe si ha conectado adecuadamente todos los componentes.

Grabación en una cinta de audio o en un disco MD

Usted podrá grabar en un disco MD o en un casete utilizando el receptor. Si necesita ayuda, consulte el manual de instrucciones de su platina de cassetes o de discos MD.

- 1 Seleccione el componente del que desee grabar.**
- 2 Prepare el componente para reproducción.**
Por ejemplo, inserte un disco CD en el reproductor de discos CD.
- 3 Inserte un casete o un disco MD en blanco en la platina para grabación y, si es necesario, ajuste el nivel de grabación.**
- 4 Inicie la grabación en la platina para grabación, y después inicie la reproducción en el componente para reproducción.**

Notas

- Usted no podrá grabar una señal de audio digital utilizando un componente concertado a las tomas analógicas MD/TAPE OUT. Para grabar una señal de audio digital, conecte un componente digital a las tomas DIGITAL OPTICAL MD OUT.
- Los ajustes del sonido no afectarán la salida de señal a través de las tomas MD/TAPE OUT.
- Las señales de audio analógicas de la entrada actual saldrán a través de las tomas MD/TAPE OUT.
- Las señales de entrada aplicadas a las tomas MULTI CH IN no saldrán a través de las tomas MD/TAPE OUT incluso aunque esté utilizando MULTI CH IN. Saldrán las señales de audio analógicas de la entrada actual o previamente utilizada.
- A través de las tomas DIGITAL OPTICAL MD OUT no saldrán señales cuando esté utilizando ANALOG DIRECT. Cuando haya ajustado "D.PWR." a "D.PWR. OFF", la alimentación de los circuitos digitales se cortará para asegurar una excelente calidad de sonido.

Grabación en una cinta de vídeo

Usted podrá grabar de una videograbadora o un televisor utilizando el receptor. También podrá añadir sonido de gran variedad de fuentes de audio cuando edite una cinta de vídeo. Si necesita ayuda, consulte el manual de instrucciones de su videograbadora.

- 1 Seleccione la fuente del programa que desee grabar.**
- 2 Prepare el componente para reproducción.**
Por ejemplo, inserte el videocasete que desee grabar en la videograbadora.
- 3 Inserte un videocasete en blanco en la videograbadora (VIDEO 1 o VIDEO 2) para grabación.**
- 4 Inicie la grabación en la videograbadora para grabación, y después inicie la reproducción del videocasete o del disco láser que desee grabar.**

Notas

- Usted no podrá grabar una señal de audio digital utilizando un componente conectado a las tomas analógicas VIDEO 1 OUT ni VIDEO 2 OUT.
- Cerciérese de realizar tanto conexiones digitales como analógicas a las entradas TV/SAT y DVD. La grabación analógica no será posible si solamente realiza conexiones digitales.
- Algunas fuentes contienen protecciones contra copia para evitar la grabación. En tal caso, usted no podrá grabar de tales fuentes.
- Las señales de audio analógicas de la entrada actual saldrán a través de las tomas VIDEO 1 OUT o VIDEO 2 OUT.
- Las señales de entrada aplicadas a las tomas MULTI CH IN no saldrán a través de las tomas VIDEO 1 OUT ni las tomas VIDEO 2 OUT incluso aunque esté utilizando dichas tomas MULTI CH IN. Saldrán las señales de audio analógicas de la entrada actual o previamente utilizada.

CONTROL A1II Sistema decontrol

El sistema de control CONTROL A1II fue diseñado para simplificar la operación de los sistemas de audio compuestos por componentes Sony separados. Las conexiones de CONTROL A1II proporcionan una vía para la transmisión de señales de control que permiten las funciones automáticas de operación y control normalmente asociadas con sistemas integrados. Actualmente, las conexiones de CONTROL A1II entre un reproductor de discos CD, un amplificador (receptor), una platina de discos MD, y una platina de casetes Sony proporcionan la selección automática de funciones.

Nota

No utilice la unidad de control remoto bidireccional cuando las tomas CONTROL A1II estén conectadas a través de un juego de interfaz PC a un PC que esté ejecutando la aplicación "MD Editor" u otra similar. Tampoco utilice un componente conectado de forma contraria a las funciones de aplicación, ya que esto podría hacer que tal aplicación funcionase incorrectamente.

Compatibilidad entre CONTROL A1II y CONTROL A1

El sistema de control CONTROL A1 ha sido actualizado a CONTROL A1II, que es el sistema estándar en el cambiador de 300 discos CD y otros componentes Sony recientes. Los componentes con tomas CONTROL A1 son compatibles con componentes con CONTROL A1II, y podrán conectarse entre sí. Básicamente, la mayoría de las funciones disponibles con el sistema de control CONTROL A1 estarán disponibles con el sistema de control CONTROL A1II.

Sin embargo, cuando realice conexiones entre componentes con tomas CONTROL A1 y CONTROL A1II, el número de funciones que podrán controlarse puede estar limitado dependiendo de tales componentes. Con respecto a la información detallada, consulte el manual de instrucciones suministrado con su(s) componente(s).

Si posee un cambiador de discos CD Sony con selector COMMAND MODE

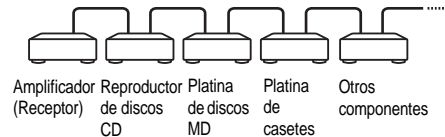
Si el selector COMMAND MODE de su cambiador de discos CD puede ajustarse a CD 1, CD 2, o CD 3, cerciédese de ajustar el modo de

comando a "CD 1" y de conectar el cambiador a las tomas CD del amplificador (receptor). Sin embargo, si usted posee un cambiador de discos CD Sony con tomas VIDEO OUT, ajuste el modo de comando a "CD 2" y conecte el cambiador a las tomas VIDEO 2 del (receptor).

Conexiones

Usted podrá conectar hasta 10 componentes compatibles con CONTROL A1II en cualquier orden. Sin embargo, solamente podrá conectar un componente de cada tipo (es decir, 1 reproductor de discos CD, 1 platina de discos MD, 1 platina de casetes, y 1 receptor). (Usted conectar más de un reproductor de discos CD o una platina de discos MD, dependiendo del modelo. Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el componente respectivo.)

Ejemplo



En el sistema de control CONTROL A1II, las señales de control fluyen bidireccionalmente, motivo por el que no existe distinción entre las tomas IN y OUT. Si un componente posee más de una toma CONTROL A1II, usted podrá utilizar cualquiera de ellas, o conectar componentes diferentes a cada toma. Algunos componentes compatibles con CONTROL A1 se suministran con un cable conector como accesorio. En este caso, utilice el cable conector para su conexión. Cuando adquiera un cable conector en un establecimiento del ramo, solicite uno con miniclavijas monoaurales (2P) de menos de 2 metros de longitud, sin resistencia.

Funciones básicas

El selector de entrada del receptor cambiará automáticamente a la entrada correcta cuando presione la tecla de reproducción de uno de los componentes conectados (Selección automática de entrada).

Las funciones de CONTROL A1II trabajarán mientras la alimentación del componente que

desea utilizar esté conectada, incluso aunque no lo esté la de los demás componentes conectados.

Nota

Cuando grabe, no ponga en reproducción más que el componente fuente para grabación. Esto hará que trabaje la selección automática de entrada.

Precauciones

Acerca de la seguridad

Si dentro de la caja cae algún objeto sólido o líquido, desenchufe el receptor y haga que sea comprobado por personal cualificado antes de seguir utilizándolo.

Acerca de las fuentes de alimentación

- Antes de utilizar el receptor, compruebe si la tensión de alimentación del mismo es idéntica a la de la red local. La tensión de alimentación está indicada en la placa de características de la parte posterior del receptor.
- El receptor no se desconectará de la fuente de alimentación de CA (red) mientras esté enchufado en un tomacorriente de la red, incluso aunque desconecte la alimentación del propio receptor.
- Cuando no vaya a utilizar el receptor durante mucho tiempo, desenchúfelo del tomacorriente de la red. Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe; no tire nunca del propio cable.
- (Modelos de códigos de área U y CA solamente)
Por motivos de seguridad, una cuchilla del enchufe es más ancha que la otra y solamente encajará en el tomacorriente de una forma. Si no puede insertar completamente el enchufe, póngase en contacto con su proveedor.
- El cable de alimentación de CA solamente deberá ser cambiado en un taller de reparaciones cualificado.

Acerca del calentamiento

Aunque el receptor se calentará durante la operación, esto no significa mal funcionamiento. Si utiliza continuamente el receptor a gran volumen, la temperatura de la parte superior, los lados, y la parte inferior de la caja aumentará considerablemente. Para evitar quemaduras, no toque la caja.

Acerca de la ubicación

- Coloque el receptor en un lugar adecuadamente ventilado para evitar que se recaliente y para prolongar su duración útil.
- No coloque el receptor cerca de fuentes térmicas, ni en un lugar sometido a la luz solar directa, polvo excesivo, o golpes.
- No coloque nada sobre la parte superior de la caja, ya que podría bloquear los orificios de ventilación y causar un mal funcionamiento.

Acerca de la operación

Antes de conectar otros componentes, cerciórese de desconectar la alimentación del receptor y de desenchufarlo del tomacorriente de la red.

Acerca de la limpieza

Limpie la caja, el panel frontal, y los controles con un paño suave ligeramente humedecido en una solución poco concentrada de detergente. No utilice ningún tipo de estropajo, polvos abrasivos, ni disolventes, como alcohol o bencina.

Si tiene alguna pregunta o problema en relación con este receptor, consulte a su proveedor Sony.

Solución de problemas

Si encuentra algún problema al emplear este receptor, utilice esta guía para tratar de solucionarlo. Si el problema persiste, consulte a su proveedor Sony.

No hay sonido de ninguno de los componentes seleccionados.

- Compruebe si la alimentación del receptor y de todos los componentes está conectada.
- Compruebe si el selector MASTER VOLUME $-$ / + está ajustado a $-\infty$ dB.
- Compruebe que el selector SPEAKERS no esté ajustado a OFF (página 47).
- Compruebe que todos los cables de los altavoces estén correctamente conectados.
- Presione MUTING para cancelar la función de silenciamiento.

No hay sonido de un componente específico.

- Compruebe si el componente está correctamente conectado a las tomas de entrada de audio para el mismo.
- Compruebe si el cable (los cables) utilizado(s) para la conexión está(n) completamente insertado(s) en las tomas del receptor y del componente.

No hay sonido a través de uno de los altavoces delanteros.

- Conecte unos auriculares a la toma PHONES para verificar si el sonido sale a través de los mismos. Si solamente sale un canal a través de los auriculares, es posible que el componente no esté conectado correctamente al receptor. Compruebe si todos los cables están correctamente insertados en las tomas del receptor y del componente. Si a través de los auriculares salen ambos canales, es posible que los altavoces delanteros no estén correctamente conectados al receptor. Compruebe la conexión del altavoz delantero que no emita sonido.

No hay sonido, o solamente se oye sonido de nivel muy bajo.

- Compruebe si los altavoces y componentes están conectados correcta y firmemente.
- Compruebe si ha seleccionado en componente correcto en el receptor.
- Compruebe que el selector SPEAKERS no esté ajustado a OFF (página 47).
- Compruebe que no haya auriculares conectados.
- Presione MUTING para cancelar la función de silenciamiento.

- El dispositivo protector del receptor se ha activado debido a un cortocircuito. Desconecte la alimentación del receptor, elimine el cortocircuito, y vuelva a conectar la alimentación.

No hay sonido de fuentes analógicas de 2 canales.

- Compruebe que el selector INPUT MODE no esté ajustado a "COAX IN" ni a "OPT IN" (página 39).
- Compruebe si ha seleccionado la función MULTI CH IN.

No hay sonido de fuentes digitales (de la toma de entrada COAXIAL u OPTICAL).

- Compruebe que el selector INPUT MODE no esté ajustado a "ANALOG" (página 39). Compruebe que INPUT MODE no esté ajustado a "COAX IN" para fuentes conectadas a la toma de entrada OPTICAL, ni a "OPT IN" para fuentes conectadas a la toma de entrada COAXIAL.
- Compruebe si ha seleccionado la función MULTI CH IN.

El sonido de los canales izquierdo y derecho está desequilibrado o invertido.

- Compruebe si los altavoces y componentes están conectados correcta y firmemente.
- Ajuste los parámetros de equilibrio en el menú LEVEL.

Hay zumbido y ruido considerables.

- Compruebe si los altavoces y componentes están conectados correcta y firmemente.
- Compruebe si los cables conectores están alejados de un transformador o de un motor, y a 3 metros por lo menos de un televisor o de una lámpara fluorescente.
- Aleje el televisor de los componentes de audio.
- Cerciórese de conectar a tierra el terminal \perp SIGNAL GND (solamente cuando haya conectado un giradiscos).
- Las clavijas y las tomas están sucias. Límpielas con un paño ligeramente humedecido en alcohol.

No hay sonido a través del altavoz central.

- Cerciórese de que la función de campo acústico esté activada (presione A.F.D., MOVIE, o MUSIC).
- Seleccione el modo CINEMA STUDIO EX (página 35).
- Ajuste el nivel de los altavoces (página 24).
- Cerciórese de que el altavoz central esté ajustado a "SMALL" o "LARGE" (página 21).

No hay sonido a través de los altavoces perimétricos traseros.

- Algunos discos no poseen indicador Dolby Digital EX aunque en los paquetes tengan los logotipos Dolby Digital EX. En este caso, seleccione “SB MTRX” (página 42).

No hay sonido o solamente se oye sonido a bajo nivel a través de los altavoces perimétricos/perimétricos traseros.

- Cerciórese de que la función de campo acústico esté activada (presione A.F.D., MOVIE, o MUSIC).
- Seleccione un modo CINEMA STUDIO EX (página 35).
- Ajuste el nivel de los altavoces (página 24).
- Cerciórese de que los altavoces perimétricos estén ajustados a “SMALL” o “LARGE” (página 22).
- Cerciórese de que el altavoz central esté ajustado a “DUAL” o “SINGLE” (STR-DA1000ES) o “YES” (STR-DB790) (página 22).

No es posible obtener efecto perimétrico.

- Cerciórese de que la función de campo acústico esté activada (presione A.F.D., MOVIE, o MUSIC).
- Los campos acústicos no funcionarán para señales con una frecuencia de muestreo de más de 48 kHz.

No se reproduce sonido Dolby Digital o DTS multicanal.

- Compruebe si el disco DVD, etc. que esté reproduciendo está grabado en el formato Dolby Digital o DTS.
- Cuando haya conectado un reproductor de discos DVD, etc. a las tomas de entrada digital de este receptor, compruebe el ajuste de audio (ajustes para la salida de audio) del componente conectado.

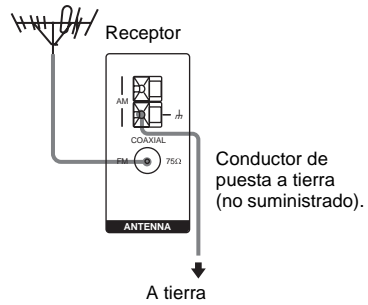
No es posible grabar.

- Compruebe si los componentes están correctamente conectados.
- Seleccione el componente fuente con INPUT SELECTOR.

La recepción de FM es deficiente.

- Utilice un cable coaxial de 75 ohmios (no suministrado) para conectar el receptor a una antena exterior de FM, como se muestra a continuación. Si conecta el receptor a una antena exterior, póngalo a tierra como medida de protección contra rayos. Para evitar una explosión de gas, no conecte el conductor de puesta a tierra a un tubo de gas.

Antena exterior de FM



No es posible sintonizar emisoras de radiodifusión.

- Compruebe si las antenas están conectadas con seguridad. Ajuste las antenas y, si es necesario, conecte una antena externa.
- La intensidad de la señal de las emisoras es demasiado débil (al sintonizar emisoras con la sintonía automática). Utilice la sintonía directa.
- Cerciórese de ajustar correctamente el intervalo de sintonía (cuando sintonice emisoras de AM con la sintonía directa).
- No hay emisoras memorizadas o éstas se han borrado (al sintonizar explorando emisoras memorizadas). Memorice las emisoras (página 28).
- Presione DISPLAY de forma que la frecuencia aparezca en el visualizador.

RDS no trabaja.*

- Cerciórese de haber sintonizado una emisora de FM de RDS.
- Seleccione una emisora de FM de señal más intensa.

Aparece información de RDS no deseada.*

- Póngase en contacto con la emisora y pregunte si están ofreciendo o no el servicio en cuestión. Si lo están ofreciendo, es posible que esté temporalmente interrumpido.

No hay imágenes o éstas aparecen poco claras en la pantalla del televisor o del monitor.

- Seleccione la entrada apropiada en el receptor.
- Ajuste su televisor al modo de entrada apropiado.
- Aleje el televisor de los componentes de audio.

La toma DIGITAL OPTICAL MID OUT parpadea en rojo.

- Cuando haya seleccionado “AUTO IN” para INPUT MODE, la toma parpadeará en rojo


cuando no haya entrada de señal de audio digital. Esto dependerá de la función INPUT MODE, y no significa mal funcionamiento.

Secciones de referencia para borrar la memoria

Para borrar	Consulte la
Todos los ajustes memorizados	página 20
Los campos acústicos personalizados	página 40

Mando a distancia

El mando a distancia no funciona.

- Apunte con el mando a distancia hacia el sensor de control remoto  del receptor.
- Elimine los obstáculos que pueda haber entre el mando a distancia y el receptor.
- Si las pilas del mando a distancia están débiles, reemplácelas todas por otras nuevas.
- Compruebe si los modos de comando del receptor y del mando a distancia son iguales. Si el modo de comando del receptor y del mando a distancia son diferentes, no podrá controlar el receptor con el mando a distancia. Para cambiar el modo de comando del mando a distancia, presione **I/⏏** manteniendo presionada INPUT MODE. Cada vez que presione **I/⏏**, el modo de comando cambiará entre “C.MODE. AV2” y “C.MODE. AV1”. El ajuste inicial es “C.MODE. AV2”.)
- Cerciórese de seleccionar la entrada correcta en el mando a distancia.

* Modelos del código de área CEL y CEK solamente.

Mensajes de error

Cuando se produzca un mal funcionamiento, el visualizador mostrará un código de dos números y un mensaje. Usted podrá comprobar la condición del sistema mediante el mensaje. Para solucionar el problema, consulte la tabla siguiente. Si el problema persiste, consulte a su proveedor Sony.

DEC. EROR

Aparecerá cuando una señal que el receptor no pueda decodificar (p. ej. DTS-CD) esté introduciéndose cuando “DEC.” esté ajustado a “DEC. PCM”. Ajuste a “DEC. AUTO”.

PROTECT

A través de los altavoces está saliendo corriente irregular. Desconecte la alimentación del receptor, compruebe las conexiones de los altavoces, y vuelva a conectar la alimentación. Si el problema persiste, desconecte la alimentación y consulte a su proveedor Sony.

Especificaciones

CENTER²⁾: 110 W
 SURR²⁾: 110 W + 110 W
 SURR BACK²⁾: 110 W

Sección del amplificador

SALIDA DE POTENCIA

STR-DA1000ES:

Salida de potencia nominal en el modo estéreo
 (8 ohmios, 20 Hz – 20 kHz, Distorsión armónica total del 0,09%) 100 W + 100 W
 (4 ohmios, 20 Hz – 20 kHz, Distorsión armónica total del 0,09%) 80 W + 80 W

Salida de potencia de referencia

(8 ohmios, 20 Hz – 20 kHz, distorsión armónica total del 0,09%)
 FRONT¹⁾: 100 W + 100 W
 CENTER¹⁾: 100 W
 SURR¹⁾: 100 W + 100 W
 SURR BACK¹⁾: 100 W + 100 W

(4 ohmios, 20 Hz – 20 kHz, distorsión armónica total del 0,09%)
 FRONT¹⁾: 80 W + 80 W
 CENTER¹⁾: 80 W
 SURR¹⁾: 80 W + 80 W
 SURR BACK¹⁾: 80 W + 80 W

STR-DB790:

Salida de potencia nominal en el modo estéreo
 (8 ohmios, 1 kHz, Distorsión armónica total del 0,7%)
 100 W + 100 W²⁾
 90 W + 90 W³⁾

(4 ohmios, 1 kHz, Distorsión armónica total del 0,7%)
 90 W + 90 W²⁾
 80 W + 80 W³⁾

Salida de potencia de referencia²⁾

(8 ohmios, 1 kHz, distorsión armónica total del 0,7%)
 FRONT¹⁾: 100 W + 100 W
 CENTER¹⁾: 100 W
 SURR¹⁾: 100 W + 100 W
 SURR BACK¹⁾: 100 W

(4 ohmios, 1 kHz, distorsión armónica total del 0,7%)
 FRONT¹⁾: 90 W + 90 W
 CENTER¹⁾: 90 W
 SURR¹⁾: 90 W + 90 W
 SURR BACK¹⁾: 90 W

(8 ohmios, 20 Hz – 20 kHz, distorsión armónica total del 0,09%)
 FRONT¹⁾: 90 W + 90 W
 CENTER¹⁾: 90 W
 SURR¹⁾: 90 W + 90 W
 SURR BACK¹⁾: 90 W

(4 ohmios, 20 Hz – 20 kHz, distorsión armónica total del 0,09%)
 FRONT¹⁾: 80 W + 80 W
 CENTER¹⁾: 80 W
 SURR¹⁾: 80 W + 80 W
 SURR BACK¹⁾: 80 W

Salida máxima nominal actual en el modo estéreo²⁾

(8 ohmios, JEITA) 110 W + 110 W

Salida máxima nominal actual en el modo perimétrico
 (8 ohmios, JEITA) FRONT²⁾: 110 W + 110 W

- 1) Dependiendo de los ajustes del campo acústico y de la fuente, es posible que no haya salida de sonido
- 2) Medición realizada en las condiciones siguientes:

Código de área	Alimentación
SP, CEL, CEK	230 V CA, 50 Hz
AU	240 V CA, 50 Hz
TW	110 V CA, 60 Hz

- 3) Medición realizada en las condiciones siguientes:

Código de área	Alimentación
KR	220 V CA, 60 Hz
CN	220 V CA, 50 Hz

Respuesta en frecuencia

PHONO	Curva de equalización RIAA ±0,5 dB
MULTI CH IN, CD/ SACD, MD/TAPE, DVD, TV/SAT, VIDEO 1, 2, 3	10 Hz – 100 kHz +0,5/-2 dB (cuando haya seleccionado ANALOG DIRECT)

Entradas (Análogicas)

PHONO	Sensibilidad: 2,5 mV Impedancia: 50 kilohmios Relación señal/ruido ³⁾ : 86 dB (A, 2,5 mV ⁴⁾)
MULTI CH IN, CD/ SACD, MD/TAPE, DVD, TV/SAT, VIDEO 1, 2, 3	Sensibilidad: 150 mV Impedancia: 50 kilohmios Relación señal/ruido ⁴⁾ : 96 dB (A, 150 mV ⁵⁾)

4) ENTRADA CORTOCIRCUITADA.

- 5) Red ponderada, nivel de entrada.

Entradas (Digitales)

DVD (Coaxiales)	Impedancia: 75 ohmios Relación señal/ruido: 100 dB (A, filtro de paso bajo de 20 kHz)
DVD, TV/SAT, MD, VIDEO3 (Ópticas)	Relación señal/ruido: 100 dB (A, filtro de paso bajo de 20 kHz)

Salidas

MD/TAPE (REC OUT), VIDEO 1, 2 (AUDIO OUT)	Tensión: 150 mV Impedancia: 2,2 kilohmios
SUB WOOFER	Tensión: 2 V Impedancia: 1 kilohmio

EQ

Niveles de ganancia	±10 dB, pasos de 1 dB
---------------------	-----------------------

Sección del sintonizador de FM

Gama de sintonía	87,5 - 108,0 MHz
Antena	Antena monofilar de FM
Terminales de antena	75 ohmios, desequilibrados
Sensibilidad	
Monoaural:	18,3 dBf, 2,2 µV/75 ohmios
Estéreo:	38,3 dBf, 22,5 µV/75 ohmios
Sensibilidad útil	11,2 dBf, 1 µV/75 ohmios
Relación señal/ruido	
Monoaural:	76 dB
Estéreo:	70 dB
Distorsión armónica a 1 kHz	
Monoaural:	0,3%
Estéreo:	0,5%
Separación	45 dB a 1 kHz
Respuesta en frecuencia	30 Hz - 15 kHz, +0,5/-2 dB
Selectividad	60 dB a 400 kHz

Sección del sintonizador de AM

Gama de sintonía	
STR-DA1000ES:	530 - 1.710 kHz ⁶⁾ (Con intervalo de sintonía de 10 kHz)
	531 - 1.710 kHz ⁶⁾ (Con intervalo de sintonía de 9 kHz)
STR-DB790:	531 - 1.602 kHz (Con intervalo de sintonía de 9 kHz)
Antena	Antena de cuadro
Sensibilidad útil	50 dB/m (a 1.000 kHz o 999 kHz)
Relación señal/ruido	54 dB (a 50 mV/m)
Distorsión armónica	0,5% (50 mV/m, 400 Hz)
Selectividad	
A 9 kHz:	35 dB
A 10 kHz:	40 dB
6) Usted podrá cambiar el intervalo de sintonía a 9 kHz o 10 kHz. Después de haber sintonizado cualquier emisora de AM, desconecte la alimentación del	

receptor. Manteniendo presionada PRESET
TUNING + o TUNING -, presione I/⏏. Cuando
cambie el intervalo de sintonía, todas las emisoras
memorizadas se borrarán. Para devolver el intervalo
de sintonía a 10 kHz (9 kHz), repita el
procedimiento.

Sección de vídeo

Entradas/Salidas

Vídeo:	1 BP-p, 75 ohmios
Vídeo S:	Y: 1 Vp-p, 75 ohmios C: 0,286 Vp-p, 75 ohmios
VÍDEO DE COMPONENTES:	Y: 1 Vp-p, 75 ohmios B-Y: 0,7 Vp-p, 75 ohmios R-Y: 0,7 Vp-p, 75 ohmios
	Paso directo de HD de 80 MHz

Generales

Alimentación

Código de área	Alimentación
U, CA	120 V CA, 60 Hz
CEL, CEK	230 V CA, 50/60 Hz
AU	240 V CA, 50 Hz
SP	220 - 230 V CA, 50/60 Hz
TW	110 V CA, 60 Hz
KR	220 V CA, 60 Hz
CN	220 V CA, 50 Hz

Consumo

Código de área	Consumo
U	290 W
CA	340 VA
CEL, CEK, AU	290 W
SP, KR, CN	290 W
TW	290 W

Consumo (durante el modo de espera)

1 W

Tomacorrientes de CA

Código de área	Tomacorrientes de CA
U, CA	1 conmutable, 120 W/1A MÁX.
SP	1 conmutable, 100 W MÁX.

Dimensiones	430 × 161 × 400 mm incluyendo partes y controles salientes
Masa (aprox.)	14,5 kg

Accesorios suministrados

Antena monofilar de FM (1)

Antena de cuadro de AM (1)

STR-DA1000ES:

Mando a distancia RM-LG112 (1)

Pilas R6 (tamaño AA) (2)

STR-DB790:

Mando a distancia RM-PP412 (1)

Pilas R6 (tamaño AA) (2)

Con respecto a los detalles sobre código de área del componente que esté utilizando, consulte la página 3.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Lista de ubicación de teclas y páginas de referencia

Cómo utilizar esta página

Utilice esta página para encontrar la ubicación de las teclas y demás partes del sistema mencionados en el texto.



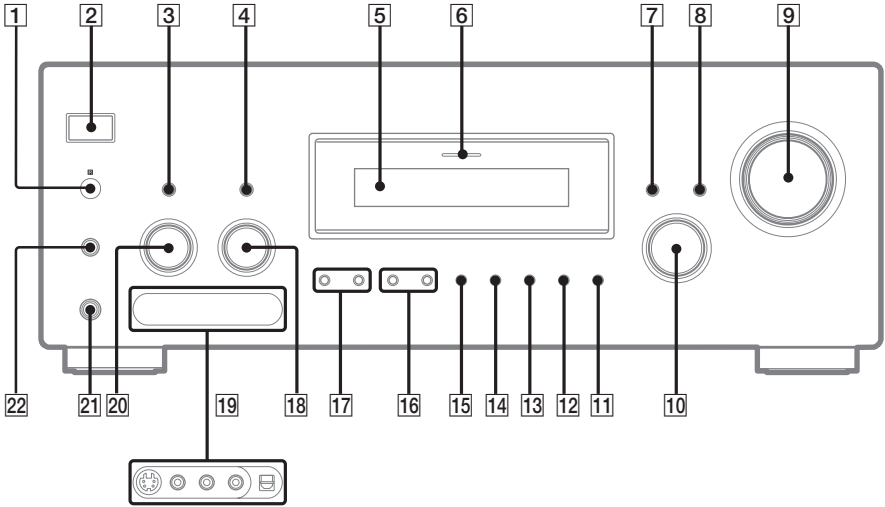
Unidad principal

ORDEN ALFABÉTICO

A.F.D. **13** (33, 34, 36, 41)
DISPLAY **7** (30)
Visualizador **5** (31)
INPUT MODE **8** (39)
INPUT SELECTOR **10** (25, 26, 28, 33, 39, 42, 46)
Receptor de rayos infrarrojos **1**
MAIN MENU **3** (21, 39, 41, 46)
MASTER VOLUME -/+ **9** (24, 25)
MEMORY/ENTER **4** (21, 28, 46)
MENU **20** (21, 23, 39, 41, 46)
MOVIE **12** (35, 36)
Indicador MULTI CHANNEL
 DECODING **6**
MUSIC **11** (36, 40)
Toma PHONES **21**
PRESET TUNING -/+ **17** (28)
SPEAKERS **22** (47)
SURR BACK DECODING **15**
 (37)
TUNING -/+ **16** (26, 56)
Tomas VIDEO 3 INPUT **19** (14)

NÚMEROS Y SÍMBOLOS

2CH **14** (33, 36)
-/+ **18** (21, 39, 41, 46)
I/⏻ (alimentación) **2**



Para extraer la cubierta



Para extraer la cubierta, presione PUSH. Cuando extraiga la cubierta, manténgala alejada del alcance de los niños.

Índice alfabético

A

Accesorios suministrados 56

Ajuste

de los parámetros

CUSTOMIZE 41

de los parámetros EQ 41

de los parámetros LEVEL
39, 44

de los parámetros SP

SETUP 21, 42

del volumen de los

altavoces 24

Altavoces

Ajuste del volumen de los
altavoces 24

conexión 16

impedancia 16

ubicación 16

Asignación de nombres 46

B

Borrado de la memoria del

receptor 20

C

Cambio de la

visualización 30

Campo acústico

personalización 39

programado 35—36

reposición 40

selección 35—36

Cronodesconector 47

D

Duplicación. *Consulte*

Grabación

E

Edición. *Consulte* Grabación

Emisoras memorizadas

Cómo 28

Cómo sintonizar 28

Etiquetado. *Consulte*

Asignación de nombres

F

Frecuencia de cruce 44

G

Grabación

en una cinta de audio o en

un disco MD 48

en una cinta de vídeo 48

I

Indexación. *Consulte*

Asignación de nombres

M

Menú CUSTOMIZE 41

Menú EQ 41

Menú LEVEL 39, 44

Menú SP SETUP 21, 42

R

RDS 29

S

Selección

de componentes 25

de un campo acústico 35—

36

del sistema de altavoces

delanteros 47

Sintonía

automática 26

de emisoras memorizadas

28

directa 26

Sintonía automática 26

Sintonía directa 26

Sonido de cine digital 35

T

Tono de prueba 24